

---

РЕПУБЛИКА СРПСКА  
РЕПУБЛИЧКИ ЗАВОД ЗА СТАТИСТИКУ  
REPUBLIKA SRPSKA  
INSTITUTE OF STATISTICS

---

# КВАРТАЛНИ СТАТИСТИЧКИ ПРЕГЛЕД QUARTERLY STATISTICAL REVIEW

2006  
IV

БАЊА ЛУКА, АПРИЛ 2007.  
BANJA LUKA, APRIL 2007



| САДРЖАЈ   | Страна / Page | CONTENTS  |
|---|---------------|---|
| УВОД  | 5             | INTRODUCTION  |
| СТАТИСТИЧКИ ЗНАЦИ   | 5             | STATISTICAL SYMBOLS   |
| ОСНОВНИ ПОДАЦИ О РЕПУБЛИЦИ СРПСКОЈ  | 6             | BASIC DATA ON REPUBLIKA SRPSKA  |
| 1. ИНДУСТРИЈА И РУДАРСТВО   | 9             | 1. INDUSTRY AND MINING  |
| 1.1. Индекси индустријске производње  | 12            | 1.1. Indexes of industrial production   |
| 1.2. Индекси производње готових производа по намјени  | 13            | 1.2. Indexes of manufacture finished products by purpose  |
| 2. ШУМАРСТВО  | 15            | 2. FORESTRY   |
| 2.1. Производња шумских сортимената   | 15            | 2.1 Manufacture of forest assortments   |
| 2.2. Продаја шумских сортимената  | 16            | 2.2. Sale of forest assortments   |
| 2.3. Залихе шумских сортимената   | 16            | 2.3. Stocks of forest assortments   |
| 3. ГРАЂЕВИНАРСТВО   | 17            | 3. CONSTRUCTION   |
| 3.1. Грађевинска активност  | 18            | 3.1. Construction activity  |
| 4. САОБРАЋАЈ, СКЛАДИШТЕЊЕ И КОМУНИКАЦИЈЕ  | 20            | 4. TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS  |
| 4.1. Жељезнички саобраћај   | 21            | 4.1. Railway transport  |
| 4.2. Друмски и градски саобраћај  | 21            | 4.2. Road and municipal transport   |
| 4.3. Поштанско – телеграфско – телефонски саобраћај   | 22            | 4.3. Post and Telecommunication services  |
| 5. УНУТРАШЊА ТРГОВИНА   | 23            | 5. DOMESTIC TRADE   |
| 5.1. Промет у трговини на велико према трговинском подразреду у хиљадама КМ                                 | 24            | 5.1. Turnover in wholesale by subclass of trading activities in thousand KM                                 |
| 5.2. Промет у трговини на мало према трговинском подразреду у хиљадама КМ                                   | 26            | 5.2. Turnover in retail trade by subclass of trading activities in thousand KM                              |
| 6. СПОЉНА ТРГОВИНА  | 28            | 6. FOREIGN TRADE  |
| 6.1. Робни промет Републике Српске са иностранством – извоз   | 29            | 6.1. Foreign trade of Republika Srpska – export   |
| 6.2. Робни промет Републике Српске са иностранством – увоз  | 29            | 6.2. Foreign trade of Republika Srpska – import   |
| 6.3. Структура робног промета Републике Српске са иностранством   | 29            | 6.3. Structure of foreign trade of Republika Srpska   |
| 6.4. Структура увоза и извоза према секторима Стандардне међународне трговинске класификације у хиљадама КМ | 30            | 6.4. Structure of export and import according to Standard International Trade Classification in thousand KM |
| 6.5. Структура извоза и увоза према Класификацији дјелатности у хиљадама КМ                                 | 30            | 6.5. Structure of import and export according to Classification of activities in thousand KM                |
| 7. УГОСТИТЕЉСТВО И ТУРИЗАМ  | 32            | 7. HOTELS AND RESTAURANTS, TOURISM  |
| 7.1. Број долазака  | 33            | 7.1. Number of tourist arrivals   |
| 7.2. Број ноћења  | 33            | 7.2. Number of tourist nights   |
| 7.3. Промет у угоститељству по мјесецима  | 35            | 7.3. Turnover in hotels and restaurants by month  |
| 7.4. Промет у угоститељству по групама услуга   | 35            | 7.4. Turnover in hotels and restaurants by type of services   |
| 8. ЦИЈЕНЕ   | 37            | 8. PRICES   |
| 8.1. Индекси цијена на мало $\varnothing 2005=100$  | 39            | 8.1. Retail price indexes $\varnothing 2005=100$  |
| 8.2. Индекси трошкова живота $\varnothing 2005=100$   | 40            | 8.2. Living cost indexes $\varnothing 2005=100$   |
| 8.3. Индекси цијена на мало, претходни мјесец=100   | 41            | 8.3. Retail price indexes, previous month=100   |
| 8.4. Индекси трошкова живота, претходни мјесец=100  | 42            | 8.4. Living costs indexes, previous month=100   |
| 8.5. Индекси цијена на мало роба и услуга, $\varnothing 2005=100$   | 43            | 8.5. Retail price indexes of goods and services, $\varnothing 2005=100$                                     |
| 8.6. Корпа потребних производа у односу на просјечну нето плату   | 44            | 8.6. Basket of necessary products in relation to the average net wage                                       |

|  |    |   |
|--|----|---|
| 9. СТАТИСТИКА РАДА   | 46 | 9. LABOUR STATISTICS                                  |
| 9.1. Просјечне бруто плате по запосленом                   | 47 | 9.1. Average gross wages by employee                  |
| 9.2. Просјечне нето плате по запосленом                    | 47 | 9.2. Average net wages by employee                    |
| 9.3. Ланчани индекси номиналних бруто плата по запосленом  | 48 | 9.3. Chain indexes of nominal gross wages by employee |
| 9.4. Ланчани индекси номиналних нето плата по запосленом   | 48 | 9.4. Chain indexes of nominal net wages by employee   |
| 9.5. Индекси просечних номиналних нето плата по запосленом | 49 | 9.5. Indexes of average net nominal wages by employee |
| 9.6. Индекси просечних реалних нето плата по запосленом    | 49 | 9.6. Indexes of average real net wages by employee    |
| 9.7. Лица која траже запослење                             | 50 | 9.7. Persons looking for employment                   |
| 10. ПЕНЗИЈСКО И ИНВАЛИДСКО ОСИГУРАЊЕ                       | 52 | 10. PENSION AND DISABILITY INSURANCE                  |
| 10.1. Корисници пензија по врстама                         | 52 | 10.1. Beneficiaries of pensions by sort               |
| 10.2. Просјечне пензије по врстама                         | 52 | 10.2. Average pensions by sort                        |
| 11. СТАНОВНИШТВО   | 53 | 11. POPULATION  |
| 11.1. Рођења, умирања, склопљени и разведени бракови       | 54 | 11.1. Births, deaths, marriages and divorces          |

**УВОД**

Квартални статистички преглед је основна статистичка публикација Републичког завода за статистику, која на свеобухватан и систематичан начин приказује службене статистичке податке који се прикупљају према Статистичком програму.

Објављују се подаци, по правилу са мјесечном периодиком, за претходну и текућу годину по мјесецима. Годишња серија обухвата двије посљедње узастопне године.

Мјесечни подаци за текућу годину су претходни подаци тако да се могу појавити накнадне исправке.

У Класификацији дјелатности највиши класификациони ниво је подручје, по коме су исказане просјечне плате. Индекси индустријске производње су исказани по областима, односно према нижем класификационом нивоу у односу на подручје.

Изражавамо захвалност свим сарадницима који су учествовали у прикупљању, контроли, обради и публиковању овог Прегледа.

Републички завод за статистику ће бити захвалан на свим примједбама и сугестијама које би допринијеле побољшању публикације.

**INTRODUCTION**

Quarterly Statistical Review is a basic statistical publication of Republika Srpska Institute of Statistics, presenting official statistical data, collected according to the Statistical Programme.

Data are published, on the monthly basis, for both previous and current year. Yearly data series covers two last consecutive years.

The monthly data for current year are previous data, therefore, additional correction could be made.

The highest level in the Classification of Activities is a section, used for presentation of average wages. Indexes of industrial production are presented by divisions, which are, in the classification hierarchy, a lower level compared to a section.

We are thankful to all of our staff, participating in data collecting, controlling, processing and publishing of this Review.

The Republika Srpska Institute of Statistics will highly appreciate any remarks and suggestions that could improve this publication.

**СТАТИСТИЧКИ ЗНАЦИ**

- нема појаве
- ... не располаже се податком
- o податак је мањи од 0,5 од дате јединице мјере
- () непотпун, недовољно провјерен или процијењен податак
- Ø просјек

**STATISTICAL SYMBOLS**

- no appearance
- ... data not available
- o value is less than 0.5 of the unit of measure being given
- () incomplete, not enough adjusted or estimated data
- Ø average

**ОСНОВНИ ПОДАЦИ О РЕПУБЛИЦИ СРПСКОЈ**

|   |                        |
|---|------------------------|
| ПОВРШИНА (према Дејтонском споразуму)                   | 25 053 km <sup>2</sup> |
| СТАНОВНИШТВО  |                        |
| процјена за 2001.                                       | 1 447 477              |
| процјена за 2002.                                       | 1 455 446              |
| процјена за 2003.                                       | 1 463 465              |
| процјена за 2004.                                       | 1 471 529              |
| процјена за 2005.                                       | 1 479 634              |
| БРОЈ СТАНОВНИКА НА 1 km <sup>2</sup>                    | 59                     |
| БРОЈ НАСЕЉА   | 2 735                  |
| БРУТО ДОМАЋИ ПРОИЗВОД 2004. - концепт SNA*              | 4 667 237 хиљ. KM      |
| БРУТО ДОМАЋИ ПРОИЗВОД 2005. - концепт SNA <sup>1)</sup> | 5 251 162 хиљ. KM      |

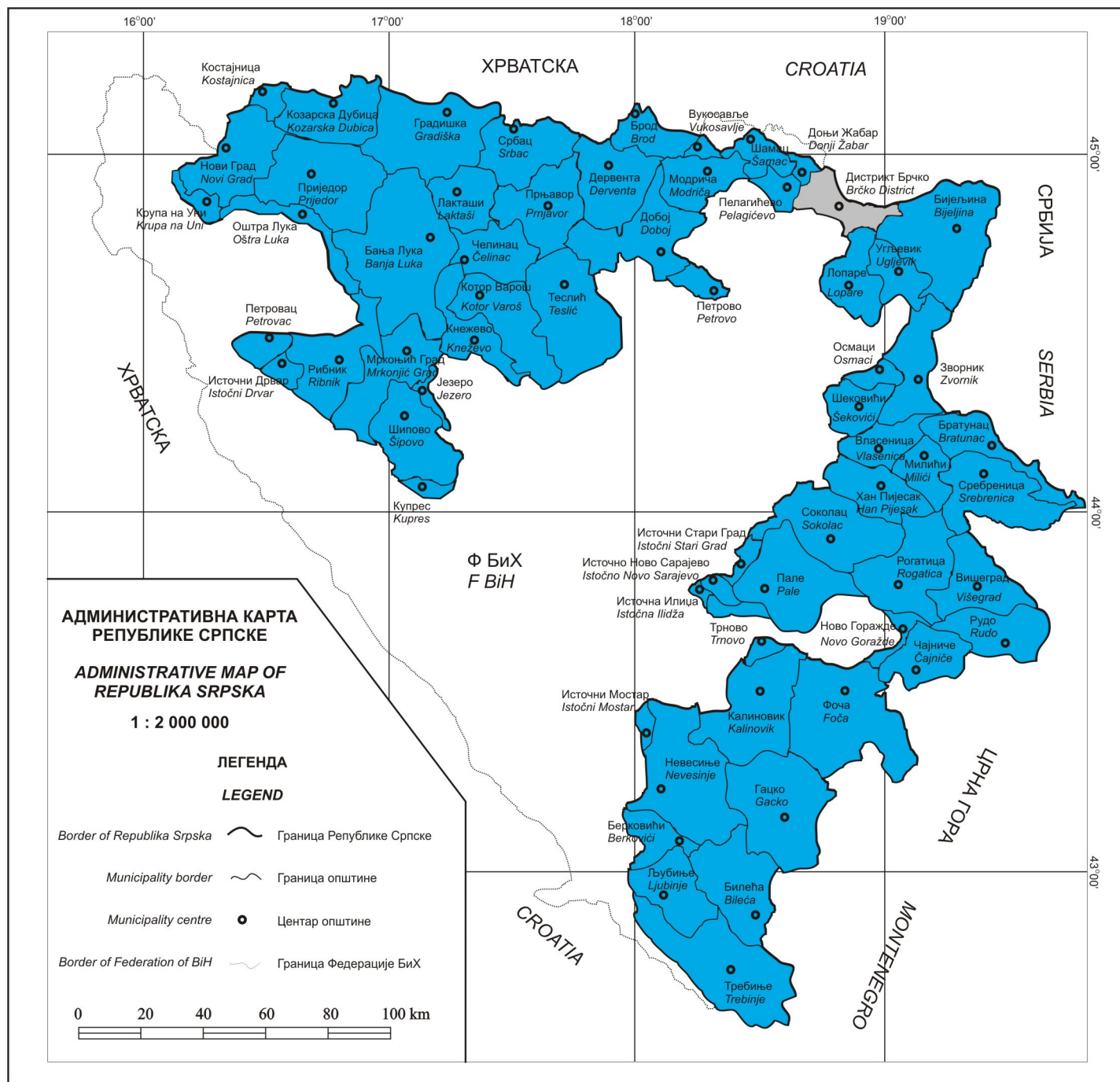
\* Исправљен податак

<sup>1)</sup> Коначни податак**BASIC DATA ON REPUBLIKA SRPSKA**

|   |                        |
|---|------------------------|
| AREA (according to the Dayton peace agreement)          | 25 053 km <sup>2</sup> |
| POPULATION  |                        |
| estimation for 2001                                     | 1 447 477              |
| estimation for 2002                                     | 1 455 446              |
| estimation for 2003                                     | 1 463 465              |
| estimation for 2004                                     | 1 471 529              |
| estimation for 2005                                     | 1 479 634              |
| POPULATION PER 1 km <sup>2</sup>                        | 59                     |
| NUMBER OF SETTLEMENTS                                   | 2 735                  |
| GROSS DOMESTIC PRODUCT 2004 (SNA CONCEPT)*              | 4 667 237 thousand KM  |
| GROSS DOMESTIC PRODUCT 2005 (SNA CONCEPT) <sup>1)</sup> | 5 251 162 thousand KM  |

\* Corrected data

<sup>1)</sup> Final results







## 1. ИНДУСТРИЈА И РУДАРСТВО

Подаци о индустријској производњи добијени су на основу Мјесечног извјештаја индустрије (ИНД-1). Извјештај ИНД-1 подносе предузећа која послују средствима у државној, задружној, мјешовитој и приватној својини, а која су према Класификацији дјелатности разврстана у подручја: вађење руда и камена (С), прерађивачка индустрија (D) и производња и снабдијевање електричном енергијом, гасом и водом (Е). Подаци обухватају и резултат активности јединица које се баве индустријском производњом, а налазе се у саставу неиндустријских предузећа.

Индустријска производња обухвата готову производњу у природном облику, без обзира да ли се тај производ у цјелини или дјелимично даље прерађује у предузећу или се као финални производ испоручује изван предузећа. У готову производњу не укључује се недовршена производња, све док у процесу производње не достигне фазу која је у Номенклатури исказана као посебан производ са одређеном шифром и називом.

Индекс индустријске производње показује резултате цјелокупне индустријске дјелатности. Истовремено, обрачун индекса индустријске производње представља уопштавање и агрегирање великог броја података о појединим производима. Индекс индустријске производње показује сумарне резултате активности по областима и цијеле индустрије.

Производи се сврставају у индустријске области (дјелатности) по принципу тзв. хомогене производње груписањем производа у одговарајуће области, без обзира на претежну дјелатност предузећа у коме су произведени.

Мјесечни индекси изражавају стварно постигнуту готову производњу одређеног мјесеца из које нису елиминисане сезонске и мјесечне варијације проузроковане различитим бројем радних дана.

Обрачун индекса индустријске производње врши се у неколико фаза:

1) Индекс за разред (4 цифре шифре производа) израчунава се стављањем у однос количине производа произведених у текућем периоду и количине тих истих производа произведених у базном периоду и множењем са пондером производа ( $W_4$ ).

$$I_r = \sum \frac{q_t}{q_0} \cdot W_4$$

$I_r$  = индекс индустријске производње за разред

$q_t$  = количина производа из текућег периода

$q_0$  = количина производа из базног периода

$W_4$  = пондер производа

2) Индекс области (двје цифре шифре производа) представља суму производа индекса разреда и пондера разреда.

$$I_0 = \sum I_r \cdot W_3$$

## 1. INDUSTRY AND MINING

Data on industry production are obtained by the Monthly report of industry. The report IND-1 is submitted by enterprises working with assets in state, cooperative, mixed and private property, which are, according to The New Classification of activities classified in the following sections: Mining and quarrying, Manufacturing and Electricity, gas and water supply. These data also cover the result of activities of all units working in industry production, and are members of non-industrial units.

Industrial production covers total production in natural form. That is, in fact, total produced quantity of each product or group of products, irrespective of whether that product is manufactured further in total or partially in an enterprise or has been provided as the commodity out of the enterprise. Unfinished production is not included in the volume of finished products, until it reaches a certain phase in the process of production, determined by the Nomenclature as a special product with certain code and name.

Index of industrial production presents the results of overall industrial activity. At the same time, account of index of the industrial production represents generalization and aggregation of a large number of data on special products. Index of the industrial production represents summary results of activities of all divisions and whole industry.

The products are classified in the divisions of activities, according to the principle of so called "homogeneous production", by grouping products into suitable divisions, irrespective of the predominant activity of enterprise where they were produced.

The monthly indexes present the real achieved production in certain month from which seasonal and monthly variations, caused by different number of working days, are not eliminated.

Account for the industrial production index is done in several phases:

1) Index for the class (4 figures of the product code) is calculated putting in the relation quantities of the products produced in the current period and quantities of the same products produced in the base period and multiplication with the product weight ( $W_4$ ).

$$I_r = \sum \frac{q_t}{q_0} \cdot W_4$$

$I_r$  = index of the industrial production for the class

$q_t$  = quantities of the current period products

$q_0$  = quantities of the base period products

$W_4$  = product weight

2) Index for the division (two figures of the product code) is presenting the sum of the product class index and class weight.

$$I_0 = \sum I_r \cdot W_3$$

$I_0$  = индекс индустријске производње за област

$I_r$  = индекс индустријске производње за разред

$W_3$  = пондер разреда

3) Индекс подручја (C, D, E) представља суму производа индекса области и пондера области.

$$I_p = \sum I_0 \cdot W_2$$

$I_p$  = индекс индустријске производње за подручје

$I_0$  = индекс индустријске производње за област

$W_2$  = пондер области

4) Индекс укупне индустријске производње добија се на следећи начин:

$$I_{uip} = \sum I_p \cdot W_1$$

$I_{uip}$  = индекс укупне индустрије производње

$I_p$  = индекс индустрије производње за подручје

$W_1$  = пондер подручја

Пондери су израчунати на бази продајне вриједности сваког појединог производа, преузете из Годишњег извјештаја индустрије ИНД-21 за 2003. год. Пондери су израчунати на 4 нивоа:

1) Пондер за подручје ( $W_1$ ) добијен је стављањем у однос продајне вриједности сваког појединог подручја (C, D, E) и продајне вриједности укупне индустрије.

2) Пондер за област ( $W_2$ ) добија се стављањем у однос продајне вриједности за сваку појединачну област и укупне продајне вриједности подручја којој област припада.

3) Пондер за разред ( $W_3$ ) израчунава се дијељењем продајне вриједности за разред и укупне продајне вриједности области којој тај разред припада.

4) Пондер за производ ( $W_4$ ) представља резултат дијељења продајне вриједности производа и укупне продајне вриједности разреда коме производ припада.

$I_0$  = index of the industrial production for the division

$I_r$  = index of the industrial production for the class

$W_3$  = class weight

3) Index for the section (C, D, E) is presenting the sum of the division index and division weight.

$$I_p = \sum I_0 \cdot W_2$$

$I_p$  = index of the industrial production for the section

$I_0$  = index of the industrial production for the division

$W_2$  = division weight

4) Index for the total industrial production is obtained at the following way:

$$I_{uip} = \sum I_p \cdot W_1$$

$I_{uip}$  = index of the total industrial production

$I_p$  = index of the industrial production for the section

$W_1$  = section weight

Weights are calculated at the basis of the selling values for the every individual product, taken from the Annual industry report IND-21 for 2003. Weights are calculated on 4 levels:

1) Weight for the section ( $W_1$ ) is obtained putting in the relation selling value of the every individual section (C, D, E) and selling value of the total industry.

2) Weight for the division ( $W_2$ ) is obtained putting in the relation selling values for the every individual division and total selling value of the section which division belongs to.

3) Weight for the class ( $W_3$ ) is calculated dividing selling value for the class and total selling value of the division which the class belongs to.

4) Weight for the product ( $W_4$ ) is presenting the result of dividing selling value of the product and total selling value of the class which product belongs to.

**Индустријске области - шифре и називи**

|  |    |
|--|----|
| Вађење каменог и мрког угља, лигнита и тресета             | 10 |
| Вађење руда метала   | 13 |
| Вађење осталих руда и камена                               | 14 |
| Производња прехранбених производа и пића                   | 15 |
| Производња дуванских производа                             | 16 |
| Производња текстилних предива и тканина                    | 17 |
| Производња одјевних предмета, дорада и бојење крзна        | 18 |
| Производња коже и предмета од коже и обуће                 | 19 |
| Прерада и производи од дрвета и плуте                      | 20 |
| Производња целулозе, папира и производа од папира          | 21 |
| Издавачка дјел., штампање и репродукција снимљених медија  | 22 |
| Производња кокса и деривата нафте                          | 23 |
| Производња хемикалија и хемијских производа                | 24 |
| Производња производа од гуме и пластике                    | 25 |
| Производња производа од осталих минерала                   | 26 |
| Производња основних метала                                 | 27 |
| Производња металних производа, осим машина                 | 28 |
| Производња осталих машина и уређаја                        | 29 |
| Производња канцеларијских и рачунарских машина             | 30 |
| Производња других електричних машина и апарата             | 31 |
| Производња радио, ТВ и комуникационе опреме                | 32 |
| Производња медицинских, прецизних и оптичких инструмената  | 33 |
| Производња моторних возила и приколица                     | 34 |
| Производња осталих саобраћајних средстава                  | 35 |
| Производња намјештаја и сличних производа                  | 36 |
| Рециклажа  | 37 |
| Произ. и снабд. ел. енергијом, гасом, паром и топлом водом | 40 |

**Divisions - codes and names**

|   |
|---|
| Mining of coal and lignite, extraction of peat                    |
| Mining of metal ores  |
| Mining and quarrying  |
| Manufacture of food products and beverages                        |
| Manufacture of tobacco products                                   |
| Manufacture of textiles   |
| Manufacture of wearing apparel, dressing and dyeing of fur        |
| Tanning & dressing of leather                                     |
| Manufacture of wood   |
| Manufacture of pulp, paper and paper products                     |
| Publishing, printing and reproduction of recorded media           |
| Manufacture of coke and refined petroleum products                |
| Manufacture of chemicals and chemical products                    |
| Manufacture of rubber and plastic products                        |
| Manufacture of other non-metallic mineral products                |
| Manufacture of basic metals                                       |
| Mfr. of fabricated metal products, except machinery and equipment |
| Manufacture of machinery and equipment n.e.c.                     |
| Manufacture of office machinery and computers                     |
| Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.          |
| Mfr. of radio, television, and commun. equipment and apparatus    |
| Manufacture of medical, precision and optical instruments         |
| Manufacture of motor vehicles and trailers                        |
| Manufacture of other transport equipment                          |
| Manufacture of furniture, manufacturing n.e.c.                    |
| Recycling   |
| Electricity, gas, steam and hot water supply                      |

1.1. ИНДЕКСИ ИНДУСТРИЈСКЕ ПРОИЗВОДЊЕ  
INDEXES OF INDUSTRIAL PRODUCTION

Ø2005=100

|                            | Укупно<br>Total | О б л а с т<br>D i v i s i o n |     |     |     |     |     |     |     |                               |
|----------------------------|-----------------|--------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------------------------------|
|                            |                 | 10                             | 13  | 14  | 15  | 16  | 17  | 18  | 19  |                               |
| Ø 2006                     | 119             | 178                            | 81  | 117 | 106 | 104 | 54  | 123 | 112 | Ø 2006                        |
| јануар – децембар          |                 |                                |     |     |     |     |     |     |     | January – December            |
| Ø 2005                     | 100             | 100                            | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | Ø 2005                        |
| јануар – децембар          |                 |                                |     |     |     |     |     |     |     | January – December            |
| индекс нивоа <sup>1)</sup> | 119             | 178                            | 81  | 117 | 106 | 104 | 54  | 123 | 112 | the level index <sup>1)</sup> |
| 2005                       |                 |                                |     |     |     |     |     |     |     | 2005                          |
| октобар                    | 107             | 172                            | 127 | 158 | 104 | 76  | 109 | 84  | 75  | October                       |
| новембар                   | 99              | 152                            | 126 | 111 | 97  | 61  | 122 | 110 | 77  | November                      |
| децембар                   | 107             | 152                            | 64  | 63  | 105 | 144 | 120 | 151 | 70  | December                      |
| 2006                       |                 |                                |     |     |     |     |     |     |     | 2006                          |
| јануар                     | 71              | 158                            | 42  | 8   | 73  | 69  | 57  | 109 | 50  | January                       |
| фебруар                    | 84              | 208                            | 75  | 21  | 69  | 62  | 50  | 136 | 75  | February                      |
| март                       | 100             | 178                            | 74  | 35  | 89  | 321 | 54  | 118 | 79  | March                         |
| април                      | 98              | 105                            | 106 | 88  | 105 | 60  | 54  | 104 | 60  | April                         |
| мај                        | 115             | 60                             | 97  | 136 | 113 | 66  | 62  | 98  | 73  | May                           |
| јун                        | 123             | 103                            | 99  | 148 | 132 | 54  | 64  | 128 | 133 | June                          |
| јул                        | 125             | 173                            | 108 | 158 | 126 | 45  | 43  | 146 | 191 | July                          |
| август                     | 137             | 185                            | 104 | 216 | 122 | 84  | 44  | 132 | 104 | August                        |
| септембар                  | 153             | 312                            | 100 | 205 | 111 | 60  | 60  | 105 | 140 | September                     |
| октобар                    | 154             | 209                            | 130 | 164 | 112 | 55  | 54  | 98  | 123 | October                       |
| новембар                   | 130             | 238                            | 25  | 134 | 99  | 99  | 49  | 134 | 153 | November                      |
| децембар                   | 138             | 207                            | 16  | 95  | 122 | 270 | 55  | 170 | 162 | December                      |

1.1. ИНДЕКСИ ИНДУСТРИЈСКЕ ПРОИЗВОДЊЕ (наставка)  
INDEXES OF INDUSTRIAL PRODUCTION (continued)

Ø2005=100

|                            | О б л а с т<br>D i v i s i o n |     |     |     |     |     |     |     |     |                               |
|----------------------------|--------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------------------------------|
|                            | 20                             | 21  | 22  | 23  | 24  | 25  | 26  | 27  | 28  |                               |
| Ø 2006                     | 292                            | 89  | 125 | 30  | 97  | 153 | 119 | 128 | 122 | Ø 2006                        |
| јануар – децембар          |                                |     |     |     |     |     |     |     |     | January – December            |
| Ø 2005                     | 100                            | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | Ø 2005                        |
| јануар – децембар          |                                |     |     |     |     |     |     |     |     | January – December            |
| индекс нивоа <sup>1)</sup> | 292                            | 89  | 125 | 30  | 97  | 153 | 119 | 128 | 122 | the level index <sup>1)</sup> |
| 2005                       |                                |     |     |     |     |     |     |     |     | 2005                          |
| октобар                    | 124                            | 96  | 83  | 32  | 123 | 105 | 145 | 141 | 101 | October                       |
| новембар                   | 122                            | 110 | 144 | 36  | 104 | 104 | 133 | 127 | 111 | November                      |
| децембар                   | 116                            | 100 | 150 | 31  | 114 | 126 | 84  | 126 | 113 | December                      |
| 2006                       |                                |     |     |     |     |     |     |     |     | 2006                          |
| јануар                     | 24                             | 84  | 78  | 14  | 54  | 77  | 25  | 110 | 55  | January                       |
| фебруар                    | 126                            | 82  | 106 | 32  | 58  | 64  | 28  | 109 | 79  | February                      |
| март                       | 193                            | 86  | 106 | 27  | 86  | 73  | 35  | 123 | 97  | March                         |
| април                      | 206                            | 83  | 101 | 21  | 93  | 91  | 63  | 103 | 102 | April                         |
| мај                        | 297                            | 82  | 127 | 34  | 101 | 106 | 145 | 120 | 112 | May                           |
| јун                        | 289                            | 86  | 131 | 25  | 97  | 88  | 144 | 141 | 122 | June                          |
| јул                        | 242                            | 98  | 128 | 33  | 101 | 189 | 154 | 139 | 122 | July                          |
| август                     | 376                            | 91  | 158 | 36  | 97  | 199 | 141 | 141 | 127 | August                        |
| септембар                  | 526                            | 99  | 168 | 31  | 100 | 227 | 206 | 148 | 142 | September                     |
| октобар                    | 551                            | 92  | 111 | 34  | 138 | 278 | 187 | 151 | 156 | October                       |
| новембар                   | 307                            | 96  | 113 | 39  | 159 | 247 | 196 | 125 | 162 | November                      |
| децембар                   | 362                            | 93  | 176 | 33  | 81  | 199 | 100 | 131 | 187 | December                      |

<sup>1)</sup> Ø јануар - децембар 2006 : Ø јануар - децембар 2005  
 Ø January - December 2006 : Ø January - December 2005

1.1. ИНДЕКСИ ИНДУСТРИЈСКЕ ПРОИЗВОДЊЕ (наставак)  
INDEXES OF INDUSTRIAL PRODUCTION (continued)

∅2005=100

|                            | О б л а с т<br>D i v i s i o n |     |     |     |     |     |     |     |     |     |                               |
|----------------------------|--------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------------------------------|
|                            | 29                             | 30  | 31  | 32  | 33  | 34  | 35  | 36  | 37  | 40  |                               |
| ∅ 2006                     | 63                             | 83  | 85  | 24  | 94  | 106 | 109 | 125 | 98  | 110 | ∅ 2006                        |
| јануар – децембар          |                                |     |     |     |     |     |     |     |     |     | January – December            |
| ∅ 2005                     | 100                            | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | ∅ 2005                        |
| јануар – децембар          |                                |     |     |     |     |     |     |     |     |     | January – December            |
| индекс нивоа <sup>1)</sup> | 63                             | 83  | 85  | 24  | 94  | 106 | 109 | 125 | 98  | 110 | the level index <sup>1)</sup> |
| 2005                       |                                |     |     |     |     |     |     |     |     |     | 2005                          |
| октобар                    | 129                            | 103 | 90  | 350 | 84  | 159 | 77  | 122 | 74  | 114 | October                       |
| новембар                   | 63                             | 103 | 127 | 0   | 111 | 93  | 84  | 146 | 113 | 81  | November                      |
| децембар                   | 137                            | 343 | 83  | 0   | 136 | 130 | 90  | 166 | 119 | 120 | December                      |
| 2006                       |                                |     |     |     |     |     |     |     |     |     | 2006                          |
| јануар                     | 21                             | 34  | 32  | 0   | 45  | 73  | 68  | 68  | 47  | 126 | January                       |
| фебруар                    | 60                             | 69  | 88  | 4   | 55  | 91  | 81  | 83  | 107 | 121 | February                      |
| март                       | 88                             | 103 | 96  | 0   | 43  | 237 | 95  | 108 | 71  | 112 | March                         |
| април                      | 65                             | 69  | 83  | 9   | 31  | 143 | 158 | 96  | 113 | 96  | April                         |
| мај                        | 90                             | 34  | 76  | 11  | 113 | 114 | 110 | 124 | 171 | 90  | May                           |
| јун                        | 56                             | 103 | 73  | 19  | 62  | 97  | 109 | 137 | 100 | 100 | June                          |
| јул                        | 43                             | 34  | 79  | 13  | 130 | 74  | 118 | 95  | 90  | 116 | July                          |
| август                     | 45                             | 103 | 74  | 7   | 174 | 31  | 117 | 194 | 87  | 115 | August                        |
| септембар                  | 52                             | 171 | 104 | 190 | 138 | 107 | 128 | 166 | 101 | 110 | September                     |
| октобар                    | 64                             | 69  | 97  | 17  | 125 | 165 | 111 | 128 | 93  | 113 | October                       |
| новембар                   | 60                             | 69  | 94  | 9   | 101 | 78  | 114 | 153 | 96  | 107 | November                      |
| децембар                   | 118                            | 137 | 123 | 4   | 108 | 63  | 95  | 154 | 106 | 112 | December                      |

1.2. ИНДЕКСИ ПРОИЗВОДЊЕ ГОТОВИХ ПРОИЗВОДА ПО НАМЈЕНИ  
INDEXES OF MANUFACTURE OF FINISHED PRODUCTS BY PURPOSE

∅2005=100

|                            | Укупно<br>Total | Енергија<br>Energy | Интермедијарни<br>производи, осим<br>енергије<br>Intermediate goods<br>except energy | Капитални<br>производи<br>Capital goods | Трајни<br>производи<br>за широку<br>потрошњу<br>Durable<br>consumer<br>goods | Нетрајни<br>производи за<br>широку<br>потрошњу<br>Non durable<br>consumer<br>goods |                               |
|----------------------------|-----------------|--------------------|--|---|--|--|-------------------------------|
| ∅ 2006                     | 119             | 88                 | 145  | 133                                     | 121  | 110  | ∅ 2006                        |
| јануар – децембар          |                 |                    |  |   |  |  | January – December            |
| ∅ 2005                     | 100             | 100                | 100  | 100                                     | 100  | 100  | ∅ 2005                        |
| јануар – децембар          |                 |                    |  |   |  |  | January – December            |
| индекс нивоа <sup>1)</sup> | 119             | 88                 | 145  | 133                                     | 121  | 110  | the level index <sup>1)</sup> |
| 2005                       |                 |                    |  |   |  |  | 2005                          |
| октобар                    | 107             | 92                 | 123  | 102                                     | 130  | 98   | October                       |
| новембар                   | 99              | 70                 | 118  | 101                                     | 141  | 95   | November                      |
| децембар                   | 107             | 95                 | 105  | 137                                     | 159  | 111  | December                      |
| 2006                       |                 |                    |  |   |  |  | 2006                          |
| јануар                     | 71              | 94                 | 52   | 73                                      | 64   | 76   | January                       |
| фебруар                    | 84              | 98                 | 78   | 91                                      | 79   | 77   | February                      |
| март                       | 100             | 89                 | 105  | 113                                     | 101  | 100  | March                         |
| април                      | 98              | 75                 | 111  | 111                                     | 103  | 102  | April                         |
| мај                        | 115             | 73                 | 147  | 134                                     | 121  | 108  | May                           |
| јун                        | 123             | 78                 | 149  | 128                                     | 136  | 132  | June                          |
| јул                        | 125             | 93                 | 146  | 122                                     | 97   | 133  | July                          |
| август                     | 137             | 94                 | 175  | 129                                     | 186  | 123  | August                        |
| септембар                  | 153             | 92                 | 219  | 152                                     | 161  | 115  | September                     |
| октобар                    | 154             | 93                 | 227  | 160                                     | 122  | 113  | October                       |
| новембар                   | 130             | 91                 | 168  | 164                                     | 145  | 106  | November                      |
| децембар                   | 138             | 91                 | 160  | 216                                     | 140  | 136  | December                      |

<sup>1)</sup> ∅ јануар - децембар 2006 : ∅ јануар - децембар 2005  
 ∅ January - December 2006 : ∅ January - December 2005

Индустријска производња остварена у периоду јануар – децембар 2006. године у односу на исти период 2005. године већа је за 19%. Од укупно 27 индустријских области, 16 индустријских области је остварило раст индустријске производње. На укупан раст индустријске производње највише је утицао пораст производње прехранбених производа и пића (област 15), прераде и производа од дрвета и плуте (област 20), производње основних метала (област 27), производње металних производа осим машина (област 28) и производње и снабдијевања електричном енергијом, гасом, паром и топлим водом (област 40).

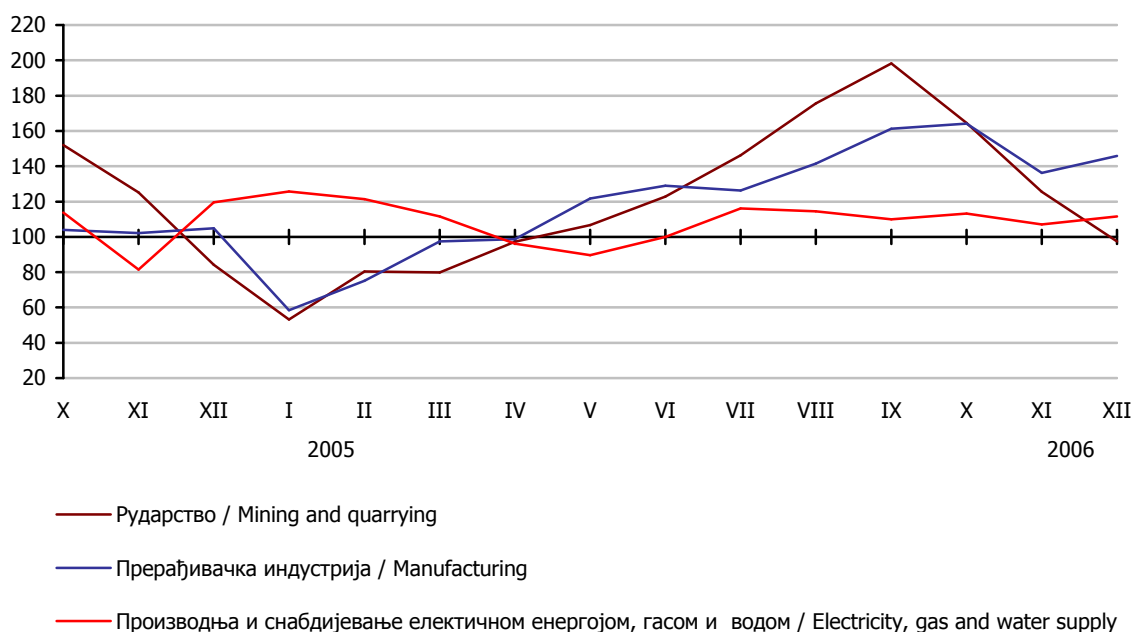
Посматрано по економској намјени индустријских производа у периоду јануар – децембар 2006. године у односу на исти период 2005. године производња интермедијарних производа (осим енергије) већа је за 45%, капиталних производа за 33%, трајних производа за 21%, нетрајних производа за 10%, док је производња енергије мања за 12%.

Индустријска производња остварена у децембру 2006. године у односу на просјечну мјесечну производњу у 2005. години већа је за 38%, у односу на исти мјесец 2005. године за 29% и у односу на новембар 2006. године за 6%.

Industrial production realized in the period of January – December 2006 compared to the same period last year was higher for 19%. Industrial production covers 27 industrial divisions and an increase was recorded in 16 industrial divisions. An increase of industrial production was strongly influenced by increase in Manufacture of food production and beverages (division 15), Manufacture of wood (division 20), Manufacture of basic metals (division 27), Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment (division 28), and Electricity, gas, steam and hot water supply (division 40).

Considering the economic purpose of industrial products, in the period January - December 2006, compared to the same period last year, manufacture of intermediate goods (except energy) was higher for 45%, capital goods for 33%, durable consumer goods for 21%, non-durable consumer goods for 10%, while production of energy was lower for 12%.

Industrial production realized in December 2006 compared to the average monthly production in 2005 was higher for 38%, compared to the same month in 2005 for 29% and compared to November 2006 for 6%.



Графика 1. Индекси индустријске производње по подручјима  $\varnothing 2005=100$   
Graph 1. Indexes of industrial production by sections  $\varnothing 2005=100$

## 2. ШУМАРСТВО

## 2. FORESTRY

Подаци о производњи, продаји и залихама шумских сортимената добијени су на основу Мјесечног извјештаја о производњи шумских сортимената (ШУМ-22). Овим извјештајем су обухваћена сва предузећа из области шумарства која се баве сталном производњом шумских сортимената из шума у државној својини, без обзира да ли им је производња шумских сортимената претежна дјелатност. Од 2002. године подаци о производњи шумских сортимената прикупљају се према Номенклатури производа и услуга шумарства, а која је припремљена на основу Листе карактеристичних дјелатности шумарства коју је израдио Еуростат – Статистичка канцеларија Европске Комисије и објавио као саставни дио Приручника за економске рачуне пољопривреде и шумарства, крајем 1997. године.

Data on production, sale and stocks of forest assortments are based on the Monthly report on production of the forest assortments (ŠUM-22). This report is submitted by all enterprises from the forestry sector producing forest assortments in state forests permanently, regardless if the production of forest assortments is a main activity. The production of forest assortments from the beginning of 2002 has been collected according to the Nomenclature of forestry products and services, which is in accordance with the List of characteristic activities of the forestry industry, prepared by Eurostat – Statistical Office of the European Communities, published as an integral part of the Manual on Economic Accounts of Agriculture and Forestry, at the end of 1997.

2.1. ПРОИЗВОДЊА ШУМСКИХ СОРТИМЕНАТА  
MANUFACTURE OF FOREST ASSORTMENTSy m<sup>3</sup>  
in m<sup>3</sup>

|           | Укупно<br>Total | Трупци за резање<br>Saw logs for cutting |                      | Целу-<br>лозно<br>дрво<br>Wood<br>pulp | Рудничко<br>дрво<br>Pit props | Огревно<br>дрво<br>Fuel-<br>wood | Остало<br>дрво <sup>1)</sup><br>Other<br>wood <sup>1)</sup> |           |
|-----------|-----------------|--|----------------------|--|-------------------------------|----------------------------------|---|-----------|
|           |                 | лишћара<br>broad-<br>leaved              | четинара<br>conifers |  |                               |                                  |   |           |
| 2005      |                 |  |                      |  |                               |                                  |   | 2005      |
| октобар   | 232 195         | 41 579                                   | 64 286               | 15 070                                 | 6 481                         | 101 446                          | 3 333   | October   |
| новембар  | 150 031         | 31 710                                   | 39 945               | 8 884                                  | 4 432                         | 61 764                           | 3 296   | November  |
| децембар  | 92 041          | 20 937                                   | 28 010               | 4 673                                  | 2 764                         | 32 912                           | 2 745   | December  |
| 2006      |                 |  |                      |  |                               |                                  |   | 2006      |
| јануар    | 45 211          | 12 017                                   | 17 548               | 1 191                                  | 1 736                         | 12 630                           | 89  | January   |
| фебруар   | 115 699         | 34 753                                   | 35 223               | 3 925                                  | 3 130                         | 38 292                           | 376   | February  |
| март      | 104 011         | 31 930                                   | 27 612               | 4 739                                  | 2 057                         | 36 445                           | 1 228   | March     |
| април     | 136 357         | 31 067                                   | 50 352               | 8 459                                  | 3 807                         | 41 425                           | 1 247   | April     |
| мај       | 193 509         | 41 720                                   | 75 965               | 14 124                                 | 5 339                         | 54 813                           | 1 548   | May       |
| јун       | 182 873         | 39 733                                   | 64 014               | 12 989                                 | 4 826                         | 58 660                           | 2 651   | June      |
| јул       | 182 779         | 34 076                                   | 61 084               | 13 490                                 | 4 629                         | 67 805                           | 1 695   | July      |
| август    | 197 075         | 35 316                                   | 65 339               | 15 227                                 | 4 637                         | 74 314                           | 2 242   | August    |
| септембар | 225 536         | 38 497                                   | 64 566               | 17 125                                 | 4 772                         | 97 280                           | 3 296   | September |
| октобар   | 235 215         | 46 504                                   | 63 943               | 18 654                                 | 4 932                         | 99 450                           | 1 732   | October   |
| новембар  | 188 208         | 41 221                                   | 51 605               | 18 436                                 | 3 947                         | 71 620                           | 1 379   | November  |
| децембар  | 105 453         | 25 110                                   | 20 925               | 11 088                                 | 2 535                         | 44 286                           | 1 509   | December  |

<sup>1)</sup> Садржи стубове за ЕЛ и ТТ, ситно техничко дрво, остало обло дрво, остало дрво за механичку прераду и борове пањеве.

<sup>1)</sup> Containing posts for EL and TT, technical wood, other roundness wood, and other wood for mechanical treatment, including pine-blocks.

2.2. ПРОДАЈА ШУМСКИХ СОРТИМЕНАТА  
SALE OF FOREST ASSORTMENTSy m<sup>3</sup>  
in m<sup>3</sup>

|           | Укупно<br>Total | Трупци за резање<br>Saw logs for cutting |                      | Целу-<br>лозно<br>дрво<br>Wood<br>pulp | Рудничко<br>дрво<br>Pit props | Огревно<br>дрво<br>Fuel-<br>wood | Остало<br>дрво <sup>1)</sup><br>Other<br>wood <sup>1)</sup> |           |
|-----------|-----------------|--|----------------------|--|-------------------------------|----------------------------------|---|-----------|
|           |                 | лишћара<br>broad-<br>leaved              | четинара<br>conifers |  |                               |                                  |   |           |
| 2005      |                 |  |                      |  |                               |                                  |   | 2005      |
| октобар   | 230 903         | 35 906                                   | 68 252               | 16 070                                 | 6 358                         | 101 075                          | 3 242   | October   |
| новембар  | 166 001         | 35 540                                   | 51 200               | 12 341                                 | 5 032                         | 59 078                           | 2 810   | November  |
| децембар  | 100 518         | 25 032                                   | 35 462               | 5 346                                  | 4 247                         | 28 617                           | 1 814   | December  |
| 2006      |                 |  |                      |  |                               |                                  |   | 2006      |
| јануар    | 31 661          | 10 830                                   | 12 031               | 878                                    | 813                           | 6 203                            | 906   | January   |
| фебруар   | 72 799          | 24 505                                   | 24 788               | 2 783                                  | 2 057                         | 17 275                           | 1 391   | February  |
| март      | 83 510          | 27 709                                   | 28 575               | 3 570                                  | 2 108                         | 20 995                           | 553   | March     |
| април     | 133 312         | 36 114                                   | 45 187               | 9 166                                  | 4 127                         | 37 760                           | 958   | April     |
| мај       | 204 966         | 49 205                                   | 72 147               | 14 541                                 | 5 193                         | 62 230                           | 1 650   | May       |
| јун       | 189 361         | 41 933                                   | 63 236               | 12 214                                 | 4 974                         | 65 316                           | 1 688   | June      |
| јул       | 207 233         | 40 526                                   | 63 237               | 13 684                                 | 5 260                         | 81 913                           | 2 613   | July      |
| август    | 210 511         | 36 465                                   | 67 874               | 15 018                                 | 3 699                         | 84 949                           | 2 506   | August    |
| септембар | 238 610         | 37 404                                   | 67 756               | 18 211                                 | 4 536                         | 107 326                          | 3 377   | September |
| октобар   | 243 124         | 43 941                                   | 70 597               | 19 837                                 | 5 589                         | 100 443                          | 2 717   | October   |
| новембар  | 192 502         | 41 901                                   | 58 853               | 20 196                                 | 4 824                         | 65 464                           | 1 264   | November  |
| децембар  | 130 818         | 33 542                                   | 38 869               | 13 131                                 | 3 148                         | 40 537                           | 1 591   | December  |

2.3. ЗАЛИХЕ ШУМСКИХ СОРТИМЕНАТА<sup>2)</sup>  
STOCKS OF FOREST ASSORTMENTS<sup>2)</sup>y m<sup>3</sup>  
in m<sup>3</sup>

|           | Укупно<br>Total | Трупци за резање<br>Saw logs for cutting |                      | Целу-<br>лозно<br>дрво<br>Wood<br>pulp | Рудничко<br>дрво<br>Pit props | Огревно<br>дрво<br>Fuel-<br>wood | Остало<br>дрво <sup>1)</sup><br>Other<br>wood <sup>1)</sup> |           |
|-----------|-----------------|--|----------------------|--|-------------------------------|----------------------------------|---|-----------|
|           |                 | лишћара<br>broad-<br>leaved              | четинара<br>conifers |  |                               |                                  |   |           |
| 2005      |                 |  |                      |  |                               |                                  |   | 2005      |
| октобар   | 199 803         | 30 380                                   | 53 592               | 27 581                                 | 13 700                        | 73 312                           | 1 238   | October   |
| новембар  | 183 998         | 27 255                                   | 43 303               | 23 692                                 | 12 721                        | 75 327                           | 1 700   | November  |
| децембар  | 175 300         | 23 486                                   | 36 507               | 23 720                                 | 9 699                         | 79 073                           | 2 815   | December  |
| 2006      |                 |  |                      |  |                               |                                  |   | 2006      |
| јануар    | 190 919         | 24 374                                   | 42 914               | 23 330                                 | 9 605                         | 88 581                           | 2 115   | January   |
| фебруар   | 233 684         | 35 204                                   | 53 474               | 22 834                                 | 11 762                        | 108 911                          | 1 499   | February  |
| март      | 254 972         | 40 280                                   | 52 499               | 25 881                                 | 10 432                        | 124 086                          | 1 794   | March     |
| април     | 258 115         | 36 422                                   | 58 082               | 25 020                                 | 10 199                        | 126 293                          | 2 099   | April     |
| мај       | 246 890         | 30 668                                   | 62 578               | 24 094                                 | 10 315                        | 117 189                          | 2 046   | May       |
| јун       | 240 441         | 29 603                                   | 63 832               | 24 644                                 | 9 834                         | 109 497                          | 3 031   | June      |
| јул       | 213 967         | 24 053                                   | 61 039               | 23 903                                 | 8 875                         | 93 992                           | 2 105   | July      |
| август    | 201 727         | 23 307                                   | 59 628               | 24 679                                 | 9 550                         | 82 545                           | 2 018   | August    |
| септембар | 189 472         | 25 154                                   | 57 013               | 23 645                                 | 9 501                         | 72 275                           | 1 884   | September |
| октобар   | 182 052         | 28 224                                   | 50 787               | 22 658                                 | 8 657                         | 70 758                           | 968   | October   |
| новембар  | 177 796         | 28 462                                   | 43 860               | 21 173                                 | 7 480                         | 75 738                           | 1 083   | November  |
| децембар  | 152 458         | 21 350                                   | 26 455               | 19 261                                 | 6 493                         | 77 910                           | 989   | December  |

<sup>1)</sup> Садржи стубове за ЕЛ и ТТ, ситно техничко дрво, остало обло дрво, остало дрво за механичку прераду и борове пањеве.<sup>2)</sup> Обухваћене су залихе код пања, на привременом стоваришту и на главном стоваришту.<sup>1)</sup> Containing posts for EL and TT, technical wood, other roundness wood, and other wood for mechanical treatment, including pine-blocks.<sup>2)</sup> Stocks at the tree stump, temporary storehouse and main storehouse are covered.



**3. ГРАЂЕВИНАРСТВО**

Подаци о грађевинској активности прикупљају се путем Мјесечног извјештаја грађевинарства (ГРАЂ-21) од свих грађевинских предузећа и радних јединица које се баве грађевинском дјелатношћу, а налазе се у саставу неграђевинских предузећа.

Вриједност извршених радова изражена је у текућим цијенама и представља обрачунату вриједност извршених радова, а не вриједност наплаћених радова.

Извршени ефективни часови обухватају остварене часове у редовном и прековременом раду (без административних и инжењерско-техничких), без обзира да ли су плаћени по часу, норми или акорду.

Број радника на грађевинским радовима је стање на дан највеће запослености без радника који су на годишњем одмору, боловању и сл. Не укључују се радници ангажовани на административним и инжењерско - техничким пословима.

**3. CONSTRUCTION**

Data on construction activity are collected by the Monthly report of construction (GRAD-21), from all construction enterprises and work units, which are in composition of non-construction enterprises.

Value of performed works is shown in current prices and presents accounted value of performed works, not the value of works for which payment were collected.

Performed effective hours include realized hours in regular and overtime work (no administrative and engineer-technical), regardless of whether they are paid by hour, norm or chord.

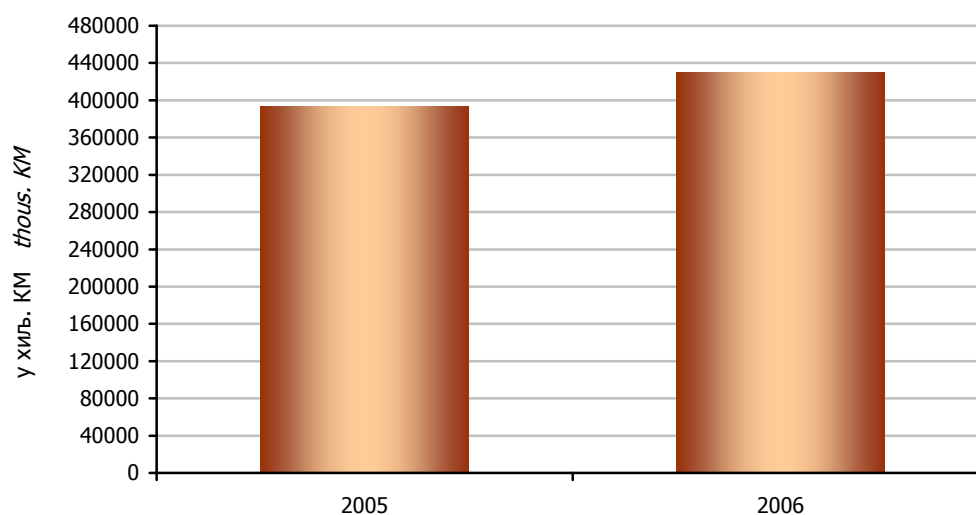
Number of workers in construction works is the situation on the day of the biggest employment, without workers who are on annual leave, sick leave, etc. Workers engaged on administrative and engineer - technical works are not included.

### 3.1. ГРАЂЕВИНСКА АКТИВНОСТ CONSTRUCTION ACTIVITY

|           | Вриједност извршених радова<br>(у хиљ. КМ)<br>Value of performed works<br>(in thous. KM) | Број радника на грађевинским радовима<br>Number of workers on construction works | Извршени ефективни часови на грађевинским радовима<br>Effective hours performed on construction works | Индекси Ø2005=100<br>Indexes Ø2005=100                  |  |   |           |
|-----------|--|--|---|---|--|---|-----------|
|           |  |  |   | вриједност извршених радова<br>value of performed works | број радника на грађевинским радовима<br>number of workers on construction works | извршени ефективни часови на грађевинским радовима<br>effective hours performed on construction works |           |
| 2005*     | 393 412  | -  | 10 322 515  | 100   | -  | 100   | *2005     |
| октобар   | 37 540   | 5 813  | 1 005 719   | 115   | 115  | 117   | October   |
| новембар  | 40 202   | 6 198  | 1 058 243   | 123   | 123  | 123   | November  |
| децембар  | 101 076  | 6 112  | 1 052 339   | 308   | 121  | 122   | December  |
| 2006      | 430 005  | -  | 9 762 865   | 109   | -  | 95  | 2006      |
| јануар    | 4 339  | 2 099  | 323 983   | 13  | 42   | 38  | January   |
| фебруар   | 17 918   | 2 902  | 447 648   | 55  | 58   | 52  | February  |
| март      | 15 355   | 3 600  | 606 043   | 47  | 71   | 70  | March     |
| април     | 22 948   | 4 335  | 774 882   | 70  | 86   | 90  | April     |
| мај       | 26 197   | 4 914  | 910 074   | 80  | 97   | 106   | May       |
| јун*      | 32 465   | 4 973  | 929 323   | 99  | 99   | 108   | *June     |
| јул       | 38 773   | 5 271  | 915 356   | 118   | 104  | 106   | July      |
| август    | 38 973   | 5 002  | 975 262   | 119   | 99   | 113   | August    |
| септембар | 42 009   | 5 158  | 978 244   | 128   | 102  | 114   | September |
| октобар   | 63 823   | 5 253  | 1 003 349   | 195   | 104  | 117   | October   |
| новембар  | 54 111   | 5 124  | 956 938   | 165   | 102  | 111   | November  |
| децембар  | 73 094   | 5 127  | 941 763   | 223   | 102  | 109   | December  |

\* исправљен податак

\*corrected data



Графика 2. Вриједност извршених радова  
Graph 2. Value of performed works

Вриједност извршених грађевинских радова у трећем кварталу 2006. године већа је за 11,4% у односу на исти квартал прошле године.

Вриједност извршених радова у септембру 2006. године у односу на септембар 2005. године већа је за 7,3%.

На грађевинским радовима 30. септембра 2006. године било је ангажовано 5 158 радника што је за 15,4% мање него крајем септембра 2005. године.

Извршени ефективни часови на грађевинским радовима у септембру 2006. године у односу на септембар 2005. године мањи су за 8,3%.

The value of performed works done in the third quarter 2006, compared to the same quarter last year, was higher for 11.4%.

The value of performed works done in September 2006, compared to September 2005, was higher for 7.3%.

On September 30, 2006, at construction works, 5 158 workers were engaged, what was for 15.4% lower, compared to the end of September 2005.

The performed effective hours done at the construction works, in September 2006, compared to September 2005, were lower for 8.3%.

**4. САОБРАЋАЈ, СКЛАДИШТЕЊЕ И КОМУНИКАЦИЈЕ****Железнички саобраћај**

Подаци о превезеним путницима и роби, као и подаци о оствареним путничким и тонским километрима, добијени су на основу мјесечног извештаја "Железнице Републике Српске", А.Д.

Превоз подразумева премјештање путника и робе од мјеста укрцавања до мјеста искрцавања.

Путнички километар представља превоз једног путника на растојању од једног километра.

Тонски километар представља превоз једне тоне робе на растојању од једног километра.

**Друмски саобраћај**

Подаци о друмском саобраћају односе се на предузећа из области друмског саобраћаја која се баве превозом путника и робе у унутрашњем и међународном превозу.

Није обухваћен превоз путника и робе који, својим превозним средствима, предузећа обављају за сопствене потребе.

**Градско - приградски саобраћај**

Обухваћен је превоз путника који су остварила предузећа регистрована у области друмског и градског саобраћаја, а која врше услуге превоза путника у градско - приградском саобраћају.

**ПТТ саобраћај**

Подацима је обухваћен поштански, телеграфски и телефонски саобраћај на територији Републике Српске, а добијени су на основу мјесечног извештаја "Телекомуникације Републике Српске", А.Д. и "Предузеће за поштански саобраћај Републике Српске", А.Д.

Писмоносне и пакетне пошиљке у унутрашњем и у међународном промету односе се на отпремљене и примљене пошиљке без транзита, а укључени су и часописи и новине упућени претплатницима.

Платни промет обухвата уплате и исплате поштанским уплатницама, жиро-рачунима, штедним уложима, рачунским књижицама и сл.

Телеграми обухватају отпрему у унутрашњем промету и промету са иностранством, укључујући и транзит.

Међумјесни унутрашњи телефонски разговори обухватају само полазне, а међународни, полазне, долазне и транзитне разговоре.

Телеграфске и телефонске услуге су исказане бројем и импулсима. Импулс представља техничку јединицу ТТ услуга у аутоматском и полуаутоматском саобраћају.

**4. TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS****Railway transport**

Data on transported passengers and goods, as well as data on realized passenger and tone kilometers, are produced based on the monthly report "Željeznice Republike Srpske", A.D.

The term transport means transporting passengers and goods from place of loading/embarkment to place of unloading/disembarkment.

The passenger kilometer represents the transportation of one passenger over a distance of one kilometer.

The tone kilometer represents the transportation of one tone of goods over a distance of one kilometer.

**Road transport**

Road transport data refer to enterprises engaged in road transport activity, transport of passengers and goods in domestic and international transport.

The term does not include the transport of passengers and goods that enterprises perform for their own needs, by their transport means

**Municipal transport**

The municipal transport refers to the transport of passengers that has been performed by enterprises registered in that area.

**Post and Telecommunications**

The communications data cover the post and telecommunication services on the territory of Republika Srpska, and they are produced based on the monthly reports of "Telekomunikacije Republike Srpske", A.D. and "Preduzeće za poštanski saobraćaj Republike Srpske", A.D.

Letter and parcel mail in inland and international traffic relate to the mail sent and received without transit, including newspapers and magazines addressed to subscribers.

Payment system covers credit and debit entry on the giro accounts, saving books, and other, done by post order forms.

Telegrams cover deliveries in inland and international traffic, including transit.

The inter-city domestic calls cover only sent calls, and the international service sent, received and transit calls.

Post and telecommunication services are expressed by number and impulses. An impulse is presented as a technical unit of Telephone/Telegraph services in automatic and semi-automatic traffic.

4.1. ЖЕЉЕЗНИЧКИ САОБРАЋАЈ  
RAILWAY TRANSPORT

|           | Превезени путници<br>у хиљадама<br>Passenger<br>transported, in<br>thousand | Остварени путнички<br>километри у милионима<br>Realized passenger-<br>kilometers, in million | Превезена роба у<br>хиљадама тона<br>Goods transported, in<br>thousand tons | Тонски km у<br>милионима<br>Ton kilometers<br>in million |           |
|-----------|---|--|---|--|-----------|
| 2005      | 822   | 34   | 5 324   | 415  | 2005      |
| октобар   | 69  | 3  | 484   | 46   | October   |
| новембар  | 71  | 3  | 466   | 36   | November  |
| децембар  | 78  | 3  | 449   | 32   | December  |
| 2006      |   |  |   |  | 2006      |
| јануар    | 63  | 3  | 344   | 28   | January   |
| фебруар   | 53  | 3  | 343   | 30   | February  |
| март      | 62  | 3  | 406   | 36   | March     |
| април     | 64  | 3  | 456   | 38   | April     |
| мај       | 67  | 3  | 503   | 39   | May       |
| јун       | 54  | 3  | 442   | 39   | June      |
| јул       | 54  | 3  | 495   | 42   | July      |
| август    | 54  | 3  | 526   | 36   | August    |
| септембар | 74  | 4  | 493   | 32   | September |
| октобар   | 84  | 4  | 498   | 34   | October   |
| новембар  | 74  | 3  | 442   | 32   | November  |
| децембар  | 65  | 3  | 398   | 27   | December  |

4.2. ДРУМСКИ И ГРАДСКИ САОБРАЋАЈ  
ROAD AND MUNICIPAL TRANSPORT

Ø2005=100

|                          | Друмски<br>Road                                  |   |   |  |   |   | Градски<br>Municipal                             |   |                          |
|--------------------------|--|---|---|--|---|---|--|---|--------------------------|
|                          | превоз путника<br>passenger transport            |   |   | превоз робе<br>goods transport                           |   |   | превозено<br>путника<br>passenger<br>transported | пређени<br>km<br>аутобуса<br>bus-kilo-<br>meters<br>covered |                          |
|                          | превезено<br>путника<br>passenger<br>transported | путнички<br>km<br>passenger<br>kilometers | пређени<br>km<br>аутобуса<br>bus-kilome-<br>ters<br>covered | превезена<br>роба, тона<br>goods<br>transported,<br>tons | тонски<br>km<br>tons<br>kilome-<br>ters | пређени km<br>теретних<br>превозних<br>средстава<br>freight<br>transport<br>means-<br>kilometers<br>covered |  |   |                          |
| I–XII 2006<br>I–XII 2005 |  |   |   |  |   |   |  |   | I–XII 2006<br>I–XII 2005 |
| 2005                     |  |   |   |  |   |   |  |   | 2005                     |
| октобар                  | 104,4  | 101,0                                     | 107,1   | 120,7  | 116,3                                   | 116,0   | 105,0  | 107,7   | October                  |
| новембар                 | 99,1   | 117,8                                     | 98,8  | 113,9  | 117,6                                   | 121,3   | 106,1  | 106,1   | November                 |
| децембар                 | 103,0  | 115,7                                     | 99,2  | 90,3   | 110,9                                   | 119,3   | 109,1  | 105,8   | December                 |
| 2006                     |  |   |   |  |   |   |  |   | 2006                     |
| јануар                   | 91,9   | 101,1                                     | 93,3  | 64,4   | 95,9                                    | 89,8  | 89,8   | 95,5  | January                  |
| фебруар                  | 93,9   | 97,4                                      | 92,3  | 81,0   | 123,5                                   | 110,6   | 103,3  | 101,9   | February                 |
| март                     | 100,6  | 102,1                                     | 97,0  | 110,3  | 153,0                                   | 145,2   | 114,8  | 112,9   | March                    |
| април                    | 99,9   | 104,9                                     | 99,8  | 140,0  | 181,6                                   | 143,8   | 106,5  | 105,8   | April                    |
| мај                      | 105,3  | 115,5                                     | 105,5   | 199,2  | 183,2                                   | 165,7   | 114,2  | 114,0   | May                      |
| јун                      | 95,6   | 107,0                                     | 101,8   | 176,3  | 209,5                                   | 181,9   | 98,3   | 101,2   | June                     |
| јул                      | 94,8   | 100,8                                     | 101,5   | 148,9  | 152,4                                   | 148,0   | 106,9  | 92,1  | July                     |
| август                   | 98,1   | 110,8                                     | 107,2   | 134,1  | 131,7                                   | 131,3   | 89,1   | 93,8  | August                   |
| септембар                | 107,2  | 105,9                                     | 106,3   | 148,8  | 160,3                                   | 149,9   | 104,9  | 106,3   | September                |
| октобар                  | 105,2  | 101,8                                     | 108,6   | 145,3  | 153,3                                   | 148,8   | 106,3  | 108,5   | October                  |
| новембар                 | 99,9   | 118,5                                     | 100,2   | 147,6  | 157,2                                   | 157,5   | 108,4  | 107,8   | November                 |
| децембар                 | 103,8  | 116,3                                     | 100,6   | 117,4  | 152,9                                   | 157,1   | 111,1  | 107,6   | December                 |

4.3. ПОШТАНСКО - ТЕЛЕГРАФСКО - ТЕЛЕФОНСКИ САОБРАЋАЈ  
POST AND TELECOMMUNICATION SERVICESу хиљ.  
in thous.

| POST AND TELECOMMUNICATION SERVICES |                                    |                                    |   |  |   |  |  |   |                                     |                             |   | in thous. |
|-------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|---|--|---|--|--|---|-------------------------------------|-----------------------------|---|-----------|
|                                     | Писмоносне пошиљке<br>Letter mails |                                    |   | Пакети<br>у уну-<br>тра-<br>шњем<br>промету<br>Parcels<br>in inland<br>transport | Број<br>услуга<br>платног<br>промета<br>Number<br>of servi-<br>ces of<br>pay-tran-<br>sport | Телеграми<br>Telegrams                       |  |   | Телефонски разговори<br>Phone calls |                             |   |           |
|                                     | укупно<br>total                    | унутра-<br>шњи<br>промет<br>inland | међу-<br>народни<br>промет<br>internati-<br>onal<br>transport |  |   | број<br>number                               |  | импу-<br>лси <sup>1)</sup><br>impul-<br>ses <sup>1)</sup> | мјесни<br>local                     | међу-<br>мјесни<br>regional | импулси <sup>2)</sup><br>impulses <sup>2)</sup> |           |
|                                     |                                    |                                    |   |  |   | уно-<br>тра-<br>шњи<br>про-<br>мет<br>inland | промет са<br>иностран-<br>ством<br>inter-<br>national<br>transport |   |                                     |                             |   |           |
| 2005                                |                                    |                                    |   |  |   |  |  |   |                                     |                             |   | 2005      |
| октобар                             | 1 292                              | 1 268                              | 24  | 11   | 445   | 6  | -  | -   | -                                   | -                           | 265 620   | October   |
| новембар                            | 1 336                              | 1 310                              | 26  | 14   | 445   | 7  | -  | -   | -                                   | -                           | -   | November  |
| децембар                            | 1 578                              | 1 523                              | 55  | 16   | 492   | 6  | -  | -   | -                                   | -                           | -   | December  |
| 2006                                |                                    |                                    |   |  |   |  |  |   |                                     |                             |   | 2006      |
| јануар                              | 1 395                              | 1 366                              | 29  | 14   | 399   | 5  | -  | -   | -                                   | -                           | -   | January   |
| фебруар                             | 1 745                              | 1 711                              | 34  | 13   | 439   | 5  | -  | -   | -                                   | -                           | -   | February  |
| март                                | 1 478                              | 1 441                              | 37  | 14   | 476   | 5  | -  | -   | -                                   | -                           | -   | March     |
| април                               | 1 412                              | 1 387                              | 25  | 16   | 468   | 5  | -  | -   | -                                   | -                           | -   | April     |
| мај                                 | 1 507                              | 1 453                              | 54  | 11   | 482   | 4  | -  | -   | -                                   | -                           | -   | May       |
| јун                                 | 1 381                              | 1 348                              | 33  | 9  | 461   | 4  | -  | -   | -                                   | -                           | -   | June      |
| јул                                 | 1 344                              | 1 315                              | 29  | 12   | 695   | 3  | -  | -   | -                                   | -                           | -   | July      |
| август                              | 1 597                              | 1 539                              | 58  | 7  | 730   | 3  | -  | -   | -                                   | -                           | -   | August    |
| септембар                           | 1 515                              | 1 487                              | 28  | 18   | 792   | 3  | -  | -   | -                                   | -                           | -   | September |
| октобар                             | 1 508                              | 1 487                              | 28  | 10   | 486   | 4  | -  | -   | -                                   | -                           | -   | October   |
| новембар                            | 1 739                              | 1 709                              | 30  | 12   | 482   | 3  | -  | -   | -                                   | -                           | -   | November  |
| децембар                            | 1 820                              | 1 770                              | 50  | 18   | 631   | 4  | -  | -   | -                                   | -                           | -   | December  |

<sup>1)</sup> Од 01.05.2005. године "Телекомуникације Републике Српске" нису у могућности да прикажу телеграме у импулсима.

<sup>2)</sup> Од 01.11.2005. године "Телекомуникације Републике Српске" телефонске разговоре у унутрашњем промету обрачунавају у секундама (дигиталне централе) и импулсима (аналогне централе).

<sup>1)</sup> From May 1<sup>st</sup>, 2005, "Telekomunikacije Republike Srpske" is not in the possibility to present telegrams in impulses.

<sup>2)</sup> From November 1<sup>st</sup>, 2005, "Telekomunikacije Republike Srpske" phone calls in inward traffic calculate in seconds (digital centrals) and impulses (analogue centrals).

Код жељезничког саобраћаја у периоду јануар - децембар 2006. године, у односу на исти период прошле године, превезено је за 0,4% више робе и остварено 0,3% мање тонских километара. Истовремено је превезено 6,6% мање путника а остварени путнички километри су већи за 5,9%.

У друмском теретном саобраћају у периоду јануар - децембар 2006. године у односу на исти период у 2005. години, превезено је 34,7% више робе, са 25,2% више пређених километара и 31,5% више остварених тонских километара.

Пређени километри возила путничког саобраћаја мањи је за 1,0%, превезено је 1,9% мање путника уз повећање остварених путничких километара за 5,6%.

У градско-приградском саобраћају превезено је 4,6% више путника, са 3,5% више пређених километара.

Обим ПТТ услуга у периоду јануар - децембар 2006. године, у односу на исти период 2005. године, већи је код писмоносних пошиљки за 21,3%, а код пакетских пошиљки за 22,5%.

In the railway transport, in the period January - December 2006, compared to the same period last year, transported goods were higher for 0.4%, and done kilometer-tons were lower for 0.3%. At the same time, transported passengers were lower for 6.6%, and done passenger-kilometers higher for 5.9%.

In the road transport of goods, in the period January - December 2006, compared to the same period last year, transported goods increased for 34.7% with increased driven kilometers for 25.2%, and done kilometer-tons for 31.5%.

Driven kilometers of vehicles in passenger transport were lower for 1.0%, number of transported passengers were lower for 1.9% with passenger kilometers increased for 5.6%.

In municipal transport, number of transported passengers increased for 4.6% and driven kilometers for 3.5%.

During the period January - December 2006, a volume of post and telecommunication services, in comparison with the same period in 2005, was 21.3% higher for letters, and 22.5% for parcels.

**5. УНУТРАШЊА ТРГОВИНА****5. DOMESTIC TRADE**

Подаци који се објављују у овом прегледу добијени су на основу Тромјесечног извјештаја промета трговине на мало и велико (ТРГ-15), а обухваћена су сва предузећа која се баве прометом робе на мало и велико.

Под прометом робе на велико подразумева се продаја робе трговини на мало и тзв. великим потрошачима - производним и другим предузећима и установама који купују робу ради прераде, дораде или сопствене потрошње. У промет робе на велико укључује се и продаја с консигнационих складишта и транзитни промет (ако је прокњижен у књигама продавца).

Под прометом робе на мало подразумева се продаја робе крајњим потрошачима, првенствено становништву за личну потрошњу, за употребу у домаћинству и приватницима за обављање њихове дјелатности (у пољопривреди, занатству, и др.). У промет робе на мало укључује се и продаја робе становништву с консигнација, било да се обавља из складишта или из продавнице.

Data published in this review are obtained on the basis of the Quarterly report on turnover in wholesale and retail trade (TRG-15), and covered are all enterprises engaged in wholesale and retail trade of goods.

Wholesale turnover of goods is considered selling goods to retail trade and large consumers - productive and other enterprises and institutions buying goods for processing, finalization or for their own consumption. Wholesale of goods includes sale from consignment storages and transit sale turnover (if it is entered in account books of the seller).

Retail trade turnover of goods is considering selling goods to final consumers, primarily to population for personal consumption and household use, and private entrepreneurs for performing their activity (agriculture, arts and crafts, etc.). Retail trade includes selling consignment goods to population, whether it is done in storages or in shops.

5.1. ПРОМЕТ У ТРГОВИНИ НА ВЕЛИКО ПРЕМА ТРГОВИНСКОМ ПОДРАЗРЕДУ У ХИЉАДАМА КМ  
 TURNOVER IN WHOLESALE BY SUBCLASS OF TRADING ACTIVITIES IN THOUSAND KM

|  | IV тромј. '06.<br>4 <sup>th</sup> quarter '06 | јан.- дец '06.<br>Jan - Dec '06 | IV тромј. '06.<br>IV тромј. '05.<br>4 <sup>th</sup> quarter '06<br>4 <sup>th</sup> quarter '05 | IV тромј. '06.<br>III тромј. '06.<br>4 <sup>th</sup> quarter '06<br>3 <sup>rd</sup> quarter '06 |  |
|--|---|---------------------------------|--|---|--|
| УКУПНО   | 812 962                                       | 2 834 899                       | 103,2  | 102,2   | TOTAL  |
| Трговина на велико моторним возилима   | 12 472  | 35 394                          | 106,4  | 170,2   | Wholesale of motor vehicles  |
| Одржавање и оправка моторних возила  | 1 092   | 3 170                           | 109,9  | 115,7   | Maintenance and repair of motor vehicles   |
| Трговина на велико дијеловима и прибором за моторна возила                             | 28 252  | 86 167                          | 111,0  | 120,9   | Wholesale of motor vehicles parts and accessories                                      |
| Трговина на велико мотоциклима, њиховим дијеловима и прибором                          | 34  | 392                             | 138,1  | 37,6  | Wholesale of motorcycles and related parts and accessories                             |
| Посредовање у трговини на велико   | 1 842   | 12 598                          | 486,6  | 74,1  | Intermediary activities in wholesale   |
| У продаји пољопривредних сировина, живих животиња, текстилних сировина и полупроизвода | -   | 2                               | -  | -   | In sales of raw materials, live animals, textile raw materials and semi-finished goods |
| У продаји горива, руда, метала и индустријских хемикалија                              | -   | 28                              | -  | -   | In sales of fuels, ores, metals and industrial chemicals                               |
| У продаји дрвне грађе и грађевинског материјала  | 21  | 750                             | -  | 4,0   | In sales of timber and building materials  |
| У продаји текстила, одјеће, обуће и предмета од коже                                   | -   | 89                              | -  | -   | In sales of textile, clothing, footwear and leather goods                              |
| У продаји хране, пића и дувана   | -   | 5 324                           | -  | -   | In sales of food, beverages and tobacco  |
| У продаји посебним производима на другом мјесту непоменутих                            | -   | 99                              | -  | 6,1   | In sales of special goods on other place n.e.s.  |
| У продаји разноврсних производа  | 1 821   | 6 307                           | 481,0  | 92,9  | In sales of diverse products   |
| Трговина на велико пољопривредним сировинама и живим животињама                        | 17 962  | 75 414                          | 90,1   | 104,4   | Wholesale of agricultural raw materials and live animals                               |
| Зрнасти производима, сјеменем и храном за животиње                                     | 16 642  | 70 939                          | 85,9   | 104,2   | Grain, seeds and animal feeds  |
| Цвијећем и растињем  | 32  | 75                              | 35,3   | 116,9   | Flowers and plants   |
| Живим животињама   | 716   | 2 731                           | -  | 102,0   | Live animals   |
| Сировом, недовршеном и довршеном кожом   | 571   | 1 669                           | 122,2  | 115,8   | Skins, hides and leather   |
| Трговина на велико храном, пићем и дуваном   | 241 414                                       | 880 629                         | 117,3  | 97,2  | Wholesale of food, beverages and tobacco   |
| Воћем и поврћем  | 2 397   | 6 426                           | 78,2   | 159,4   | Fruit and vegetables   |
| Месом и производима од меса  | 14 144  | 52 295                          | 85,1   | 93,6  | Meat and meat preparations   |
| Млијечним производима, јајима, јестивим уљима и мастима                                | 11 814  | 47 220                          | 165,4  | 90,4  | Dairy products and eggs, oils and fats   |
| Алкохолним и другим пићима   | 56 861  | 208 332                         | 84,7   | 93,1  | Alcoholic and other drinks   |
| Дуванским производима  | 48 815  | 168 923                         | 289,6  | 98,4  | Tobacco products   |
| Шећером, чоколадом и слаткишима од шећера  | 27 924  | 97 202                          | 111,3  | 116,3   | Sugar, chocolate and sweets  |
| Кафом, чајевима, какаом и зачинима   | 7 443   | 25 204                          | 218,0  | 144,5   | Coffee, tea, cocoa and spices  |
| Неспецијализована трговина на велико храном, пићем и дуваном                           | 52 793  | 211 468                         | 102,1  | 87,3  | Non-specialized wholesale of food, beverages and tobacco                               |
| Трговина на велико осталом храном, укључујући рибу, љускаре и мекушце                  | 19 223  | 63 561                          | 129,5  | 105,5   | Wholesale of other food, including fish, crustaceans and mollusks                      |



5.1. ПРОМЕТ У ТРГОВИНИ НА ВЕЛИКО ПРЕМА ТРГОВИНСКОМ ПОДРАЗРЕДУ У ХИЉАДАМА КМ – наставак  
 TURNOVER IN WHOLESALE BY SUBCLASS OF TRADING ACTIVITIES IN THOUSAND KM - continued

|   | IV тромј. '06.<br>4 <sup>th</sup> quarter '06 | јан.- дец '06.<br>Jan - Dec '06 | IV тромј. '06.<br>IV тромј. '05.<br>4 <sup>th</sup> quarter '06<br>4 <sup>th</sup> quarter '05 | IV тромј. '06.<br>III тромј. '06.<br>4 <sup>th</sup> quarter '06<br>3 <sup>rd</sup> quarter '06 |  |
|---|---|---------------------------------|--|---|--|
| Трговина на велико предметима за домаћинство  | 168 269                                       | 565 224                         | 109,3  | 110,3   | Wholesale of household products  |
| Текстилом   | 5 624   | 14 622                          | 199,9  | 160,8   | Textile  |
| Одјећом и обућом  | 12 536  | 47 313                          | 64,4   | 100,2   | Clothing and footwear  |
| Електричним апаратима за домаћинство радио и ТВ уређајима                               | 29 416  | 84 676                          | 106,2  | 111,0   | Electrical household apparatus, radio and TV sets                                  |
| Порцуланом, стакларијом, лаковима, бојама, зидним тапетама и средствима за чишћење      | 8 562   | 32 876                          | 117,6  | 86,3  | Porcelain, glass products, lacquers, dyes and wall-papers and cleaning reparations |
| Парфимеријским и козметичким производима  | 18 143  | 65 538                          | 149,6  | 101,2   | Perfumes and cosmetics products  |
| Фармацеутским производима   | 63 749  | 222 754                         | 110,1  | 118,8   | Pharmaceutical products  |
| Осталим производима за домаћинство  | 30 239  | 97 444                          | 113,0  | 105,8   | Other household products   |
| Трговина на велико репродукционим материјалом, отпацама и остацима, осим пољопривредних | 267 981                                       | 926 229                         | 101,6  | 96,4  | Wholesale of intermediate goods, waste and rests, except agricultural              |
| Чврстим, течним и гасовитим горивима и сл. производима                                  | 125 788                                       | 459 352                         | 111,4  | 90,2  | Hard, liquid and gas fuels and similar products                                    |
| Металима и металним рудама  | 1 881   | 5 249                           | 404,7  | 102,9   | Metals and metal ores  |
| Дрветом и грађевинским материјалом  | 65 688  | 234 001                         | 76,6   | 79,5  | Wood and construction material   |
| Металном робом, цијевима, уређајима и опремом за централно гријање                      | 45 788  | 136 013                         | 124,7  | 123,4   | Metal products, pipes, apparatus and central heating equipment                     |
| Хемијским производима   | 21 832  | 68 627                          | 88,3   | 187,3   | Chemical products  |
| Осталим репродукционим материјалом  | 1 278   | 6 917                           | 77,8   | 89,2  | Other intermediate goods   |
| Отпацама и остацима   | 5 725   | 16 069                          | 399,7  | 150,0   | Wastes and rests   |
| Трговина на велико машинама уређајима и прибором  | 29 953  | 97 936                          | 78,8   | 108,9   | Wholesale of machines, apparatus and accessories                                   |
| Алатним машинама за обраду метала и дрвета  | 1 115   | 3 322                           | 95,4   | 148,0   | Tool machines for metal and wood processing  |
| Грађевинским машинама   | 2 394   | 7 573                           | 93,8   | 115,7   | Construction machines  |
| Канцеларијским машинама и опремом   | 15 496  | 52 341                          | 96,4   | 103,5   | Office machines and equipment  |
| Осталим машинама за индустрију, трговину и навигацију                                   | 6 912   | 21 481                          | 57,5   | 105,1   | Other industry, trade and navigation machines                                      |
| Пољопривредним машинама, прибором и справама укључујући тракторе                        | 4 037   | 13 218                          | 65,3   | 128,3   | Agricultural machines, accessories and implements including tractors               |
| Остала трговина на велико   | 43 691  | 151 746                         | 64,3   | 116,7   | Other wholesale  |

5.2. ПРОМЕТ У ТРГОВИНИ НА МАЛО ПРЕМА ТРГОВИНСКОМ ПОДРАЗРЕДУ У ХИЉАДАМА КМ  
 TURNOVER IN RETAIL TRADE BY SUBCLASS OF TRADING ACTIVITIES IN THOUSAND KM

|  | IV тромј. '06.<br>4 <sup>th</sup> quarter '06 | јан. - дец '06.<br>Jan - Dec '06 | IV тромј. '06.<br>IV тромј. '05.<br>4 <sup>th</sup> quarter '06<br>4 <sup>th</sup> quarter '05 | IV тромј. '06.<br>III тромј. '06.<br>4 <sup>th</sup> quarter '06<br>3 <sup>rd</sup> quarter '06 |  |
|--|---|----------------------------------|--|---|--|
| УКУПНО   | 710 410                                       | 2 596 920                        | 108,3  | 93,9  | TOTAL  |
| Трговина на мало моторним возилима   | 13 866  | 40 333                           | 109,1  | 138,1   | Retail trade of motor vehicles   |
| Одржавање и оправка моторних возила  | 1 292   | 5 444                            | 313,8  | 66,0  | Maintenance and repair of motor vehicles                                     |
| Трговина на мало дијеловима и прибором за моторна возила                         | 18 320  | 60 620                           | 121,0  | 111,8   | Retail trade of motor vehicles parts and accessories                         |
| Трговина на мало мотоциклима, њиховим дијеловима и прибором                      | 153   | 306                              | 149,9  | 323,7   | Retail trade of motorcycles and related parts and accessories                |
| Одржавање и оправка мотоцикала   | 56  | 394                              | -  | 60,4  | Maintenance and repair of motorcycles  |
| Трговина на мало моторним горивима   | 180 246                                       | 692 038                          | 103,2  | 87,6  | Retail trade of motor fuels  |
| Трговина на мало у неспецијализованим продавницама                               | 220 889                                       | 788 155                          | 119,3  | 100,1   | Retail trade in non-specialized stores                                       |
| Претежно храном, пићем и дуваном   | 98 022  | 342 118                          | 108,3  | 108,9   | Predominantly food, beverages and tobacco                                    |
| Мјешовитом робом   | 122 868                                       | 446 037                          | 129,8  | 94,0  | Miscellaneous  |
| Трговина на мало храном, пићима и дуваном у специјализованим продавницама        | 77 643  | 306 109                          | 98,3   | 88,6  | Retail trade with food, beverages and tobacco in specialized stores          |
| Воћем и поврћем  | 2 257   | 9 518                            | 73,4   | 86,8  | Fruit and vegetables   |
| Месом и производима од меса  | 2 779   | 10 416                           | 89,4   | 93,7  | Meat and meat preparations   |
| Рибом, љускарима и мекушцима   | 757   | 2 214                            | 73,9   | 206,0   | Fish, crustaceans and mollusks   |
| Хљебом, колачима и слаткишима  | 6 797   | 22 148                           | 191,1  | 101,3   | Bread, cakes and sweets  |
| Алкохолним и другим пићима   | 48 389  | 184 178                          | 115,5  | 84,7  | Alcoholic and other drinks   |
| Производима од дувана  | 10 680  | 40 350                           | 453,1  | 89,4  | Tobacco products   |
| Остала трговина на мало у специјализованим продавницама                          | 5 984   | 37 284                           | 25,0   | 102,1   | Other retail trade in specialized stores                                     |
| Трговина на мало фармацеутским, медицинским, козметичким и тоалетним препаратима | 25 939  | 92 844                           | 116,1  | 108,7   | Retail trade of pharmaceutical, medical, cosmetics and toilette preparations |
| Издавање и справљање лијекова по рецептури                                       | 19 494  | 72 446                           | 110,9  | 106,7   | Selling and making drugs in accordance with a prescription                   |
| Трговина на мало медицинским препаратима и ортопедским помагалима                | 1 023   | 3 347                            | 184,6  | 112,2   | Retail trade of medical preparation and orthopedic equipment                 |
| Трговина на мало козметичким и тоалетним препаратима                             | 5 423   | 17 050                           | 128,8  | 115,8   | Retail trade of cosmetics and toilette preparation                           |
| Остала трговина на мало у специјализованим продавницама                          | 170 954                                       | 607 665                          | 102,9  | 90,3  | Other retail trade in specialized stores                                     |
| Текстилом  | 2 934   | 9 819                            | 188,5  | 99,9  | Textile  |
| Одјећом  | 11 198  | 39 157                           | 90,1   | 114,0   | Clothing   |
| Обућом и предметима од коже  | 11 049  | 30 396                           | 175,6  | 143,8   | Footwear and leather products  |
| Намештајем и опремом за освјетљавање   | 16 445  | 52 100                           | 117,9  | 94,2  | Furniture and lighting equipment   |
| Апаратима за домаћинство радио и ТВ уређајима                                    | 19 112  | 58 603                           | 141,3  | 105,3   | Household apparatus, radio and TV sets                                       |
| Металном робом, бојама и стаклом   | 62 732  | 233 857                          | 98,2   | 72,5  | Metal goods, dyes and glass  |
| Књигама, новинама и писаћим материјалом  | 7 053   | 28 854                           | 107,6  | 72,1  | Books, newspapers and office supplies  |
| Остала трговина на мало у специјализованим продавницама                          | 40 431  | 154 879                          | 84,2   | 109,2   | Other retail trade in specialized stores                                     |

5.2. ПРОМЕТ У ТРГОВИНИ НА МАЛО ПРЕМА ТРГОВИНСКОМ ПОДРАЗРЕДУ У ХИЉАДАМА КМ – наставак  
 TURNOVER IN RETAIL TRADE BY SUBCLASS OF TRADING ACTIVITIES IN THOUSAND KM – continued

|  | IV тромј. '06.<br>4 <sup>th</sup> quarter '06 | јан.- дец '06.<br>Jan - Dec '06 | IV тромј. '06.<br>IV тромј. '05.<br>4 <sup>th</sup> quarter '06<br>4 <sup>th</sup> quarter '05 | IV тромј. '06.<br>III тромј. '06.<br>4 <sup>th</sup> quarter '06<br>3 <sup>rd</sup> quarter '06 |  |
|--|---|---------------------------------|--|---|--|
| Трговина половном робом у продавницама             | 179   | 654                             | 159,4  | 109,5   | Retail trade of second hand goods in stores      |
| Трговина изван продавница                          | 158   | 625                             | 177,3  | 97,3  | Trade in outlets                                 |
| Трговина на мало на тезгама и пијацама             | 5   | 45                              | 85,2   | 32,1  | Retail trade via stalls and markets              |
| Остала трговина на мало изван продавница           | 153   | 580                             | 184,1  | 104,6   | Other retail trade in outlets                    |
| Оправка осталих електричних апарата за домаћинство | 713   | 1 732                           | 265,3  | 133,7   | Repair of other electric household apparatus     |
| Оправка радио и телевизијских апарата              | -   | 9                               | 44,1   | 24,2  | Repair of radio and TV apparatus                 |
| Оправка осталих електричних апарата за домаћинство | 691   | 1 551                           | 336,2  | 139,8   | Repair of other electric household apparatus     |
| Оправка сатова, часовника и накита                 | 19  | 60                              | -  | 117,4   | Repair services of watches, clocks and jewellery |
| Оправка на другом мјесту непоменуто                | 3   | 112                             | 5,3  | 15,6  | Repair on the other place n.e.s.                 |

Промет у трговини на мало у III тромјесечју 2006. године у поређењу са прошлим тромјесечјем представља повећање за 4,3%.

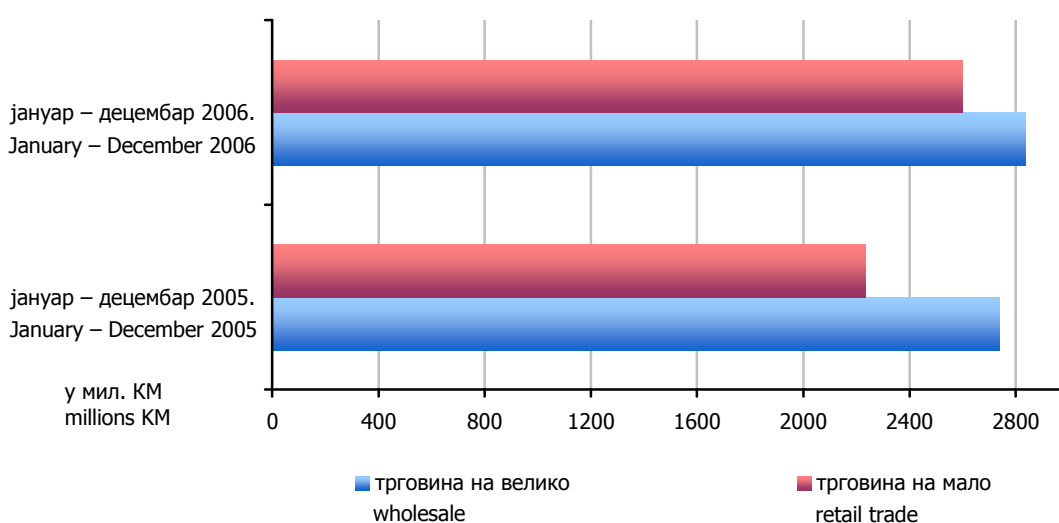
Turnover in retail trade in the 3<sup>rd</sup> quarter of 2006 compared to the previous quarter was higher for 4.3%.

Промет у трговини на велико у III тромјесечју 2006. године у поређењу са прошлим тромјесечјем представља повећање за 7,6%.

Turnover in wholesale in the 3<sup>rd</sup> quarter of 2006 compared to the previous quarter was higher for 7.6%.

Подацима нису обухваћене приватне меснице, пекаре и самосталне трговинске радње.

Private butcheries, bakeries and trade shops are not covered by these data.



Графика 3. Промет у трговини на велико и мало у периоду јануар – септембар 2005. и 2006. године  
 Graph 3. Turnover in wholesale and retail trade in the period January – September 2005 and 2006

## 6. СПОЉНА ТРГОВИНА

Извор података за статистику спољне трговине је Јединствена царинска исправа о извозу и увозу робе.

Садржај царинске исправе представља међународни стандард и одговара потребама различитих корисника података. За прикупљање и контролу исправности јединствених царинских исправа одговорна је Управа за индиректно опорезивање БиХ. Републички завод за статистику преузима од Управе за индиректно опорезивање БиХ контролисане јединствене царинске исправе које су припремљене за аутоматску обраду података и статистички их обрађује у складу са методолошким препорукама Еуростата.

За потребе статистичког агрегираног приказивања и објављивања података о робној размјени са иностранством, користи се Стандардна међународна трговинска класификација (СМТК рев.3). У процесу прикупљања података о робној размјени са иностранством користи се Хармонизовани систем (ХС) Међународног савјета за царинску сарадњу, који представља основу националне Царинске тарифе.

## 6. FOREIGN TRADE

Source of data for foreign trade statistics is Single Administrative Document on exports and imports of goods.

The content of the custom declaration is an international standard and is adjusted to its multiple uses. Indirect Taxation Agency is responsible for collection and control of the validity of custom declarations. Republika Srpska Institute of Statistics takes over from the Indirect Taxation Agency reviewed customs declarations prepared for automatic data processing and performs the further statistical analysis according to the basic methodological recommendations of the Eurostat.

The Standard International Trade Classification (SITC Rev.3) is used for statistical aggregated presentation and publishing of data on foreign trade. For collecting data on foreign trade, the Harmonized System of the International Council of Customs Cooperation is referred to, and the national Customs Tariffs based on it, respectively.

6.1. РОБНИ ПРОМЕТ РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ СА ИНОСТРАНСТВОМ – ИЗВОЗ  
FOREIGN TRADE OF REPUBLIKA SRPSKA – EXPORT

|                    | Извоз у хиљ. КМ<br>Export in thous. KM |           |           | Индекси<br>Indexes  |                     |                     |
|--------------------|--|-----------|-----------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                    | 2004                                   | 2005      | 2006      | <u>2005</u><br>2004 | <u>2006</u><br>2005 |                     |
| Укупно             | 842 920                                | 1 130 518 | 1 539 228 | 134,1               | 136,2               | Total               |
| Србија и Црна Гора | 258 029                                | 249 998   | 257 090   | 96,9                | 102,8               | Serbia & Montenegro |
| Словенија          | 60 519                                 | 73 231    | 141 870   | 121,0               | 193,7               | Slovenia            |
| Њемачка            | 53 503                                 | 60 074    | 147 610   | 112,3               | 245,7               | Germany             |
| Аустрија           | 19 589                                 | 33 124    | 66 542    | 169,1               | 200,9               | Austria             |
| Италија            | 106 397                                | 117 689   | 251 565   | 110,6               | 213,8               | Italy               |
| Хрватска           | 87 993                                 | 111 225   | 171 761   | 126,4               | 154,4               | Croatia             |
| Мађарска           | 9 356                                  | 5 330     | 9 193     | 57,0                | 172,5               | Hungary             |
| Остале земље       | 247 534                                | 479 847   | 493 597   | 193,9               | 102,9               | Other countries     |

6.2. РОБНИ ПРОМЕТ РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ СА ИНОСТРАНСТВОМ – УВОЗ  
FOREIGN TRADE OF REPUBLIKA SRPSKA – IMPORT

|                    | Увоз у хиљ. КМ<br>Import in thous. KM |           |           | Индекси<br>Indexes  |                     |                     |
|--------------------|---------------------------------------|-----------|-----------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                    | 2004                                  | 2005      | 2006      | <u>2005</u><br>2004 | <u>2006</u><br>2005 |                     |
| Укупно             | 2 702 771                             | 2 953 177 | 2 760 157 | 109,3               | 93,5                | Total               |
| Србија и Црна Гора | 706 832                               | 785 996   | 720 272   | 111,2               | 91,6                | Serbia & Montenegro |
| Словенија          | 158 961                               | 149 907   | 148 050   | 94,3                | 98,8                | Slovenia            |
| Њемачка            | 244 592                               | 312 187   | 186 410   | 127,6               | 59,7                | Germany             |
| Аустрија           | 121 167                               | 119 912   | 124 393   | 99,0                | 103,7               | Austria             |
| Италија            | 243 614                               | 314 336   | 298 947   | 129,0               | 95,1                | Italy               |
| Хрватска           | 305 518                               | 293 302   | 338 437   | 96,0                | 115,4               | Croatia             |
| Мађарска           | 155 599                               | 114 996   | 135 335   | 73,9                | 117,7               | Hungary             |
| Остале земље       | 766 488                               | 862 541   | 808 313   | 112,5               | 93,7                | Other countries     |

6.3. СТРУКТУРА РОБНОГ ПРОМЕТА РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ СА ИНОСТРАНСТВОМ  
STRUCTURE OF FOREIGN TRADE OF REPUBLIKA SRPSKA

|                    | Извоз<br>Export |       |       | Увоз<br>Import |       |       |                     |
|--------------------|-----------------|-------|-------|----------------|-------|-------|---------------------|
|                    | 2004            | 2005  | 2006  | 2004           | 2005  | 2006  |                     |
| Укупно             | 100,0           | 100,0 | 100,0 | 100,0          | 100,0 | 100,0 | Total               |
| Србија и Црна Гора | 30,6            | 22,1  | 16,7  | 26,2           | 26,6  | 26,1  | Serbia & Montenegro |
| Словенија          | 7,2             | 6,5   | 9,2   | 5,9            | 5,1   | 5,4   | Slovenia            |
| Њемачка            | 6,3             | 5,3   | 9,6   | 9,0            | 10,6  | 6,8   | Germany             |
| Аустрија           | 2,3             | 2,9   | 4,3   | 4,5            | 4,1   | 4,5   | Austria             |
| Италија            | 12,6            | 10,4  | 16,3  | 9,0            | 10,6  | 10,8  | Italy               |
| Хрватска           | 10,4            | 9,8   | 11,2  | 11,3           | 9,9   | 12,3  | Croatia             |
| Мађарска           | 1,1             | 0,5   | 0,6   | 5,8            | 3,9   | 4,9   | Hungary             |
| Остале земље       | 29,4            | 42,4  | 32,1  | 28,4           | 29,2  | 29,3  | Other countries     |

6.4. УВОЗ И ИЗВОЗ ПРЕМА СЕКТОРИМА СТАНДАРДНЕ МЕЂУНАРОДНЕ ТРГОВИНСКЕ КЛАСИФИКАЦИЈЕ У ХИЉАДАМА КМ  
EXPORT AND IMPORT ACCORDING TO STANDARD INTERNATIONAL TRADE CLASSIFICATION IN THOUSAND KM

| Сектори СМТК  | Извоз / Export |              |                                     | Увоз / Import |              |                                     | Section SITC                                      |
|---|----------------|--------------|-------------------------------------|---------------|--------------|-------------------------------------|---|
|   | I – XII 2005   | I – XII 2006 | $\frac{I - XII 2006}{I - XII 2005}$ | I – XII 2005  | I – XII 2006 | $\frac{I - XII 2006}{I - XII 2005}$ |   |
| Храна и живе животиње                                 | 86 654         | 105 045      | 121,2                               | 447 941       | 435 596      | 97,2                                | Food and live animals                             |
| Пића и дуван  | 2 469          | 4 793        | 194,1                               | 98 366        | 125 455      | 127,5                               | Beverages and tobacco                             |
| Сирове материје нејестиве, осим горива                | 485 985        | 548 264      | 112,8                               | 97 559        | 94 302       | 96,7                                | Inedible crude materials, except fuels            |
| Минерална горива, мазива и сродни производи           | 107 180        | 142 837      | 133,3                               | 365 199       | 392 413      | 107,5                               | Mineral fuels, lubricants and related products    |
| Маси и воскови животињског или биљног поријекла       | 0              | 10           | 0,0                                 | 16 143        | 16 134       | 99,9                                | Animal and vegetable oils, fats and waxes         |
| Хемијски производи                                    | 28 180         | 35 197       | 124,9                               | 331 231       | 289 159      | 87,3                                | Chemical products                                 |
| Индустријски производи, груписани по врсти сировина   | 215 721        | 311 217      | 144,3                               | 643 980       | 672 060      | 104,4                               | Manufactured goods classified chiefly by material |
| Машине и транспортна средства / уређаји               | 86 163         | 99 599       | 115,6                               | 677 421       | 443 267      | 65,4                                | Machinery and transport equipment                 |
| Разни индустријски производи                          | 118 080        | 291 545      | 246,9                               | 274 949       | 291 752      | 106,1                               | Miscellaneous manufactured goods                  |
| Производи и трансакције, неразврстани по категоријама | 61             | 721          | 1182,0                              | 389           | 20           | 5,1                                 | Commodities and transaction n.e.c.                |
| УКУПНО  | 1 130 518      | 1 539 229    | 136,2                               | 2 953 177     | 2 760 157    | 93,5                                | TOTAL   |

6.5. ИЗВОЗ И УВОЗ ПРЕМА КЛАСИФИКАЦИЈИ ДЈЕЛАТНОСТИ У ХИЉАДАМА КМ  
IMPORT AND EXPORT ACCORDING TO CLASSIFICATION OF ACTIVITIES IN THOUSAND KM

| Сектори КД  | Извоз / Export |              |                                     | Увоз / Import |              |                                     | Section of NACE                                      |
|---|----------------|--------------|-------------------------------------|---------------|--------------|-------------------------------------|--|
|   | I – XII 2005   | I – XII 2006 | $\frac{I - XII 2006}{I - XII 2005}$ | I – XII 2005  | I – XII 2006 | $\frac{I - XII 2006}{I - XII 2005}$ |  |
| Пољопривреда, лов и шумарство                                 | 17 555         | 28 745       | 163,7                               | 140 052       | 122 548      | 87,5                                | Agriculture, hunting and forestry                    |
| Рибарство   | 5 585          | 7 968        | 142,7                               | 958           | 926          | 96,7                                | Fishing  |
| Рударство   | 127 838        | 130 551      | 102,1                               | 99 133        | 29 960       | 29,9                                | Mining   |
| Прерађивачка индустрија                                       | 889 608        | 1 246 814    | 140,1                               | 2 695 860     | 2 594 101    | 96,2                                | Manufacturing  |
| Производња и снабдјевање електричном енергијом, гасом и водом | 88 532         | 123 111      | 139,1                               | 5 072         | 6 261        | 123,4                               | Electricity, gas and water supply                    |
| Остале комуналне, друштвене и личне услужне дјелатности       | 1 337          | 2 035        | 152,2                               | 11 717        | 6 356        | 54,2                                | Other public, social and personal service activities |
| Неразврстано  | 61             | 3            | 4,9                                 | 385           | 4            | 1,0                                 | Unclassified   |
| УКУПНО  | 1 130 518      | 1 539 229    | 136,1                               | 2 953 177     | 2 760 157    | 93,5                                | TOTAL  |

У 2006. години у односу на 2005. годину, укупна вриједност извезене робе већа је за 36,2%.

Вриједност извезене робе у Њемачку је већа за 145,7%, Италију за 113,8%, Аустрију за 100,9%, Словенију за 93,7%, Мађарску за 72,5%, Хрватску за 54,4% и Србију и Црну Гору за 2,8%.

Вриједност увезене робе у Републику Српску, остварена у 2006. години, мања је за 6,5% у односу на претходну годину.

Вриједност робе увезене из Словеније мања је за 1,2%, Италије за 4,9%, Србије и Црне Горе за 8,4% и Њемачке за 40,3%, док је вриједност увоза из Мађарске већа за 17,7%, Хрватске за 15,4%, а из Аустрије за 3,7%.

У структури робног промета са иностранством у извозу највише учествује Србија и Црна Гора са 16,7%, а такођеи у увозу са 26,1%.

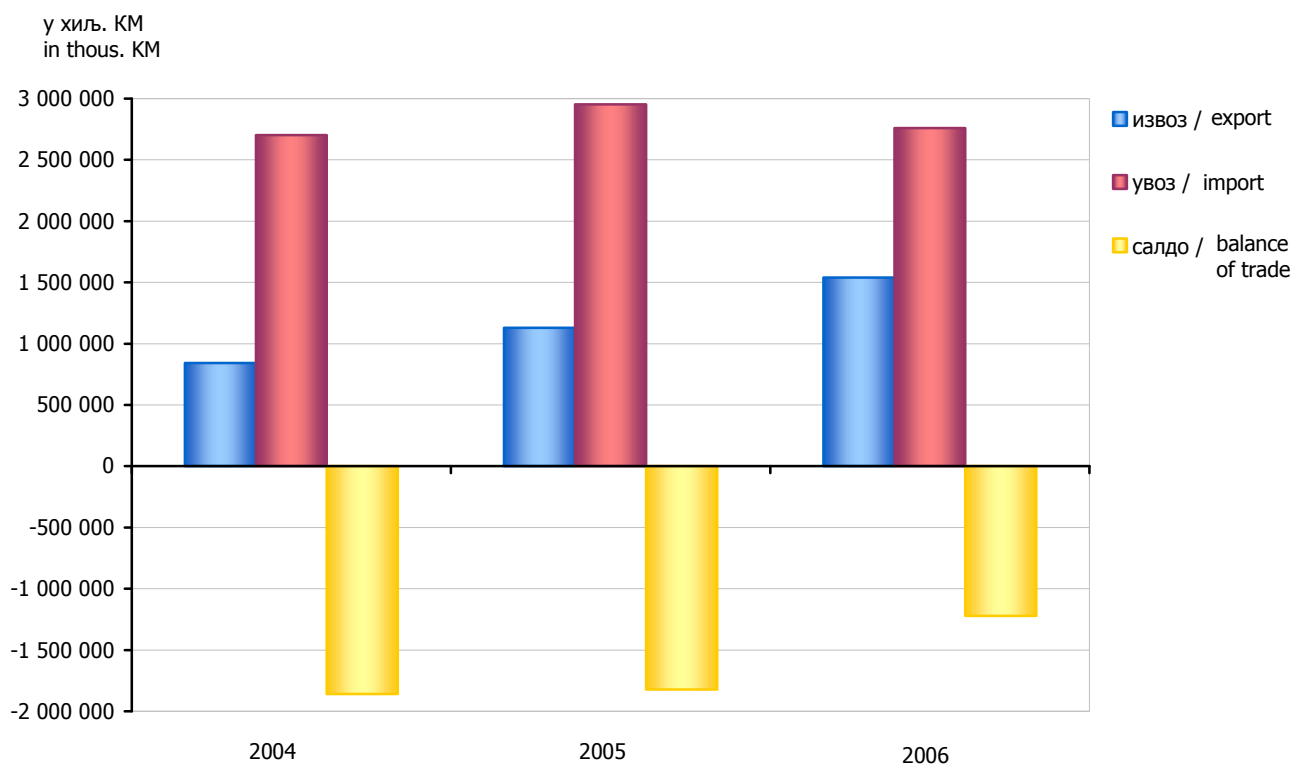
In 2006, compared to 2005, the total value of exported goods increased by 36.2%.

The value of goods exported to Germany increased by 145.7%, to Italy by 113.8%, to Austria by 100.9%, to Slovenia by 93.7%, to Hungary by 72.5%, to Croatia by 54.4% and to Serbia and Montenegro by 2.8%.

The value of imported goods realized in 2006, decreased by 6.5% compared with the last year.

The value of goods imported from Slovenia decreased by 1.2%, from Italy by 4.9%, from Serbia and Montenegro by 8.4% and from Germany by 40.3%, whereas the value of goods imported from Hungary increased by 17.7%, from Croatia by 15.4% and from Austria by 3.7%.

In the structure of foreign trade the most involved country in export is Serbia and Montenegro with 16.7%, and in import Serbia and Montenegro too with 26.1%.



Графика 4. Спољнотрговински биланс Републике Српске са иностранством  
Graph 4. External trade balance of Republika Srpska with abroad

**7. УГОСТИТЕЉСТВО И ТУРИЗАМ**

Подаци о доласцима и ноћењима туриста прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељска предузећа и друге организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја ТУ-11 су књиге гостију, које воде угоститељска предузећа и друге организације које пружају услуге смјештаја. Подацима је обухваћен број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка у угоститељском објекту могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Земља припадности госта се одређује на основу држављанства из пасоша или друге одговарајуће путне исправе.

Подаци о промету у угоститељству прикупљени су Тромјесечним извјештајем угоститељства (УГ-11), од угоститељских и других предузећа која обављају угоститељску дјелатност.

Промет у угоститељству представља књиговодствено обрачунату вриједност извршених угоститељских услуга (смјештај, храна, пића) и других услуга које се уобичајено обављају у угоститељству. У вриједност извршених услуга укључен је и порез на додану вриједност.

Подацима нису обухваћене приватне угоститељске радње.

**7. HOTELS AND RESTAURANTS, TOURISM**

Data about tourist arrivals and tourist nights were obtained by the Monthly report about tourists and nights (TU-11), provided by hotel and restaurant enterprises and other organizations that provide services of guests' accommodation.

The guest's books, conducted by the hotel and restaurant enterprises and other organizations providing accommodation to tourists, are the main source for writing report TU-11. This report covers a number of tourist arrivals and nights, but not a number of tourists.

A tourist is any person traveling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel, restaurant or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organizations etc.), health, participation in sports etc.

The guest's country is determined by nationality from passport or some other travel document.

Data about turnover in hotels and restaurants were obtained through the Quarterly report of hotels and restaurants (UG-11), provided by hotels and restaurants and other enterprises, performing hotel and restaurant activity.

The turnover in hotels and restaurants represents calculated value of accounting of performed hotel and restaurant services (accommodation, food, drinks) and other services, usually performed in hotels and restaurants. VAT is included in the value of the performed services.

These data do not include private hotel and restaurant shops.



7.1. БРОЈ ДОЛАЗАКА  
NUMBER OF TOURIST ARRIVALS

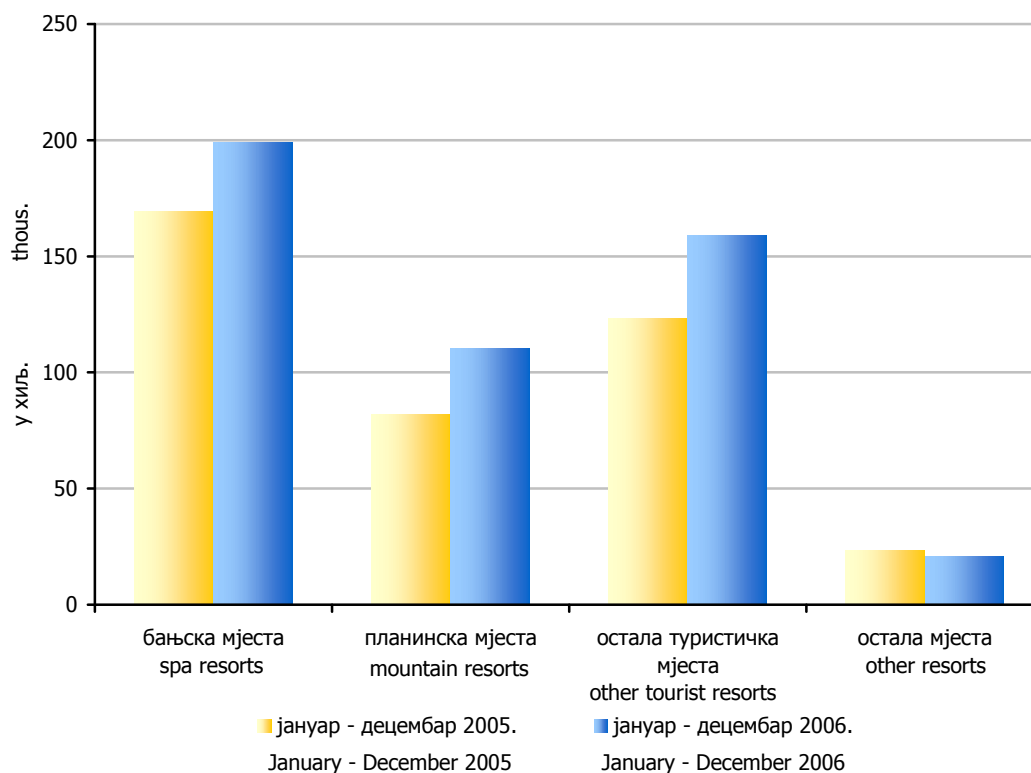
|           | Доласци<br>Arrivals |                              |  |  |                                |           |
|-----------|---------------------|------------------------------|--|--|--------------------------------|-----------|
|           | укупно<br>total     | бањска мјеста<br>spa resorts | планинска<br>мјеста<br>mountain<br>resorts | остала тури-<br>стичка мјеста<br>other tourist resorts | остала мјеста<br>other resorts |           |
| 2005      |                     |                              |  |  |                                | 2005      |
| октобар   | 13 379              | 2 959                        | 2 208                                      | 7 329  | 883                            | October   |
| новембар  | 11 564              | 2 839                        | 1 422                                      | 6 716  | 587                            | November  |
| децембар  | 11 756              | 2 312                        | 2 312                                      | 6 486  | 646                            | December  |
| 2006      |                     |                              |  |  |                                | 2006      |
| јануар    | 12 391              | 1 427                        | 5 297                                      | 5 189  | 478                            | January   |
| фебруар   | 11 458              | 1 236                        | 3 699                                      | 5 978  | 545                            | February  |
| март      | 16 306              | 2 021                        | 5 332                                      | 8 050  | 903                            | March     |
| април     | 12 898              | 1 881                        | 2 126                                      | 7 942  | 949                            | April     |
| мај       | 17 354              | 3 765                        | 3 198                                      | 9 430  | 961                            | May       |
| јун       | 19 173              | 5 284                        | 3 133                                      | 9 894  | 862                            | June      |
| јул       | 16 112              | 4 523                        | 2 625                                      | 7 880  | 1 084                          | July      |
| август    | 17 319              | 5 255                        | 2 074                                      | 8 707  | 1 283                          | August    |
| септембар | 20 949              | 5 494                        | 3 834                                      | 10 604   | 1 017                          | September |
| октобар   | 17 048              | 3 977                        | 2 563                                      | 9 501  | 1 007                          | October   |
| новембар  | 15 648              | 2 433                        | 2 565                                      | 9 603  | 1 047                          | November  |
| децембар  | 15 278              | 1 857                        | 3 760                                      | 8 826  | 835                            | December  |

7.2. БРОЈ НОЋЕЊА  
NUMBER OF TOURIST NIGHTS

|           | Ноћења<br>Nights |                              |  |  |                                |           |
|-----------|------------------|------------------------------|--|--|--------------------------------|-----------|
|           | укупно<br>total  | бањска мјеста<br>spa resorts | планинска<br>мјеста<br>mountain<br>resorts | остала тури-<br>стичка мјеста<br>other tourist resorts | остала мјеста<br>other resorts |           |
| 2005      |                  |                              |  |  |                                | 2005      |
| октобар   | 34 026           | 15 684                       | 4 313                                      | 11 764   | 2 265                          | October   |
| новембар  | 26 796           | 11 357                       | 3 060                                      | 10 530   | 1 849                          | November  |
| децембар  | 23 974           | 7 549                        | 4 607                                      | 9 916  | 1 902                          | December  |
| 2006      |                  |                              |  |  |                                | 2006      |
| јануар    | 38 845           | 5 026                        | 25 138                                     | 7 481  | 1 200                          | January   |
| фебруар   | 29 918           | 4 972                        | 15 075                                     | 8 893  | 978                            | February  |
| март      | 35 640           | 7 297                        | 14 612                                     | 12 248   | 1 483                          | March     |
| април     | 29 112           | 8 732                        | 6 411                                      | 12 094   | 1 875                          | April     |
| мај       | 37 596           | 16 522                       | 5 470                                      | 13 947   | 1 657                          | May       |
| јун       | 45 888           | 23 345                       | 5 691                                      | 15 169   | 1 683                          | June      |
| јул       | 51 136           | 26 504                       | 7 616                                      | 14 666   | 2 350                          | July      |
| август    | 57 428           | 35 082                       | 6 058                                      | 13 880   | 2 408                          | August    |
| септембар | 57 653           | 32 917                       | 6 453                                      | 16 482   | 1 801                          | September |
| октобар   | 41 607           | 19 504                       | 5 245                                      | 14 945   | 1 913                          | October   |
| новембар  | 33 399           | 11 615                       | 4 609                                      | 15 204   | 1 971                          | November  |
| децембар  | 31 219           | 7 729                        | 7 888                                      | 14 091   | 1 511                          | December  |

Туристичка активност мјерена оствареним бројем ноћења у првих девет мјесеци 2006. године биљежи раст за 22,4% у односу на исти период 2005. године. У бањским мјестима је остварено 160 397 ноћења, што представља повећање за 19,2% у односу на исти период 2005. године. У осталим туристичким мјестима остварено је 114 860 ноћења, што је за 26,1% више у односу на број ноћења остварених у истом периоду 2005. године. Повећање броја ноћења је забиљежено и у планинским мјестима за 31,9%.

Tourism activity, measured by the number of tourist nights for the first nine months of 2006, was higher for 22.4%, compared to the same period of 2005. In spa resorts, it was realized 160 397 tourist nights, which represents an increase for 19.2%, compared to the same period of 2005. In other tourist resorts, it was realized 114 860 tourist nights, which was an increase for 26.1%, compared to the number of tourist nights realized in the same period of 2005. The number of tourist nights was increased for 31.9%, in mountain resorts.



Графика 5. Упоредни преглед броја ноћења по врстама туристичких мјеста  
Graph 5. Comparative view of number of tourist nights by type of tourist resorts

7.3. ПРОМЕТ У УГОСТИТЕЉСТВУ ПО МЈЕСЕЦИМА  
TURNOVER IN HOTELS AND RESTAURANTS BY MONTHS

|           | Промет у хиљ. КМ<br>Turnover in thous. KM | Индекси вриједности<br>(претходни мјесец = 100)<br>Indexes of valuation<br>(last month=100) |           |
|-----------|---|---|-----------|
| 2005      |   |   | 2005      |
| октобар   | 4 226                                     | 94,0  | October   |
| новембар  | 4 069                                     | 96,3  | November  |
| децембар  | 4 530                                     | 111,3   | December  |
| 2006      |   |   | 2006      |
| јануар    | 5 035                                     | 111,1   | January   |
| фебруар   | 4 553                                     | 90,4  | February  |
| март      | 5 586                                     | 122,7   | March     |
| април     | 4 609                                     | 82,5  | April     |
| мај       | 5 518                                     | 119,7   | May       |
| јун       | 5 647                                     | 102,3   | June      |
| јул       | 6 258                                     | 110,8   | July      |
| август    | 6 200                                     | 99,1  | August    |
| септембар | 6 045                                     | 97,5  | September |
| октобар   | 5 424                                     | 89,7  | October   |
| новембар  | 5 233                                     | 96,5  | November  |
| децембар  | 5 940                                     | 113,5   | December  |

7.4. ПРОМЕТ У УГОСТИТЕЉСТВУ ПО ГРУПАМА УСЛУГА  
TURNOVER IN HOTELS AND RESTAURANTS BY TYPE OF SERVICES

|                   | Промет у хиљадама КМ<br>Turnover in thousands KM |                              | Индекси вриједности<br>Indexes of valuation                  |  |                            |
|-------------------|--|------------------------------|--|--|----------------------------|
|                   | III тромј. 2006.                                 | IV тромј. 2006.              | IV тромј. 2006.<br>III тромј. 2006.                          | IV тромј. 2006.<br>IV тромј. 2005.                           |                            |
|                   | 3 <sup>rd</sup> quarter 2006                     | 4 <sup>th</sup> quarter 2006 | 4 <sup>th</sup> quarter 2006<br>3 <sup>rd</sup> quarter 2006 | 4 <sup>th</sup> quarter 2006<br>4 <sup>th</sup> quarter 2005 |                            |
| УКУПНО            | 18 503   | 16 597                       | 89,7   | 129,4  | TOTAL                      |
| Храна и напаци    | 9 101  | 7 768                        | 85,4   | 123,1  | Food and coffee, tea, etc. |
| Пића              | 4 661  | 4 445                        | 95,4   | 155,1  | Drinks                     |
| Смјештај (ноћење) | 3 977  | 3 898                        | 98,0   | 128,5  | Accommodation (nights)     |
| Остало            | 764  | 486                          | 63,6   | 79,2   | Other turnover             |

Промет у IV тромјесечју 2006. године у односу на III тромјесечје 2006. године мањи је за 10,3%.

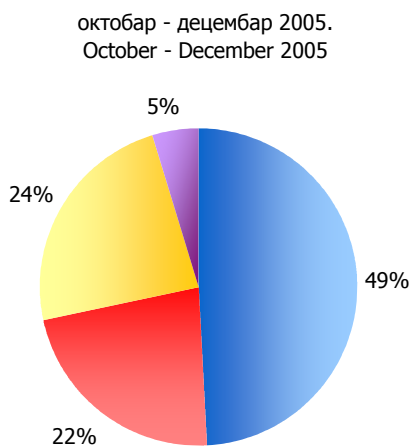
Промет у IV тромјесечју 2006. године у односу на IV тромјесечје 2005. године већи је за 29,4%.

Подацима нису обухваћене приватне угоститељске радње.

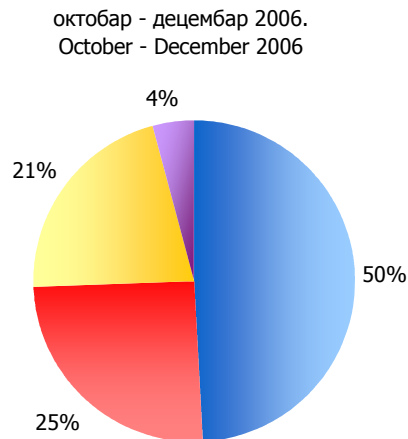
The turnover of 4<sup>th</sup> quarter 2006, compared to 3<sup>rd</sup> quarter 2006, was lower for 10.3%.

The turnover of 4<sup>th</sup> quarter 2006, compared to 4<sup>th</sup> quarter 2005, was higher for 29.4%.

These data do not include a private hotel and restaurant shops.



■ Храна и напаци  
■ Пића  
■ Смјештај (ноћење)  
■ Остало



■ Food and coffee, tea, etc.  
■ Drinks  
■ Accommodation (nights)  
■ Other turnover

Графика 6. Структура промета у угоститељству у периоду октобар – децембар 2005. и 2006. године  
Graph 6. Structure of turnover in hotels and restaurants in the period October – December 2005 and 2006

## 8. ЦИЈЕНЕ

Обрачун цијена на мало и трошкова живота заснива се на резултатима редовних статистичких активности из области статистике цијена.

Цијене на мало су оне цијене по којима трговина на мало, пољопривредни произвођачи и вршиоци услуга, продају своје производе или обрачунавају услуге крајњим потрошачима. У цијене на мало укључен је и порез на промет на производе и услуге који подлијежу опорезивању.

Снимање цијена на мало врши се по устаљеној методологији у периоду од 03. до 10. за индустријске непрехрамбене артикле, од 11. до 14. за индустријске прехрамбене артикле, а за цијене услуга и пољопривредних производа од 14. до 21. у мјесецу. Цијене на мало снимају статистичари у изабраним градовима, а снимање се врши у одређеним трговинским радњама, пијацама, занатским радњама и сл.

За пољопривредне прехрамбене производе снимају се највише, најниже и најчешће цијене, а заступљени су са 49 артикала. За 289 индустријских производа снима се продајна цијена за онај квалитет производа који се највише продаје, а прате се цијене и за 87 врста услуга.

Трошкови живота се заснивају на листи производа и услуга која је идентична са листама индекса цијена на мало, с тим што не обухвата артикле из група грађевински материјал, хемијска средства за пољопривреду и пољопривредни алат и справе.

Индекси цијена се заснивају на просјечним цијенама и пондерима. За израчунавање индекса цијена на мало пондери представљају структуру вриједности продатих производа и услуга у току једне године, а за индекс трошкова живота структуру вриједности личне потрошње непољопривредних домаћинстава.

Утврђени пондери примјењују се пет година, с тим да се сваке године врши одређена корекција у складу са релативним промјенама цијена у претходној години.

## 8. PRICES

Retail prices and living costs accounting is based on the results of regular statistical surveys in the area of price statistics.

Retail prices cover prices at which retail traders, agricultural producers and service providers, sell their own products and they are accounting their own services to final consumers. The traffic tax for products and services, which come under taxation, is included in consumer price.

Recording of retail price is affected by established methodology in the period between 3<sup>rd</sup> and 10<sup>th</sup> of a month, for industrial non-food products, in the period between 11<sup>th</sup> and 14<sup>th</sup> for industrial food articles and for the price of services and agricultural products in the period of 14<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup> of a month. Retail prices are recorded by statisticians in selected towns, but recording has been done in a certain shops, markets, trade shops, etc.

The highest, lowest and the most frequent prices for agricultural food products are recorded and presented with 49 articles. The selling price is recorded only for 289 industrial products for such quality of the product that has been mostly sold, and the prices for 87 kinds of services are also recorded.

Living costs are based on the list of products and services, which is identical with lists for accounting consumer price, but it does not cover articles from the groups of building materials, chemicals for agriculture and agricultural implements and machines.

The price indexes are based on the average prices and weights. For calculating the retail price index, the weights present the structure of value of sold products and services during one year. The structure of value of personal consumption of non-agriculture households is calculated for the living costs index.

The established weights have been applied for five years, but some corrections are made in accordance with the relative changes of the price in the previous year.

Индекси цијена рачунају се по формули:

$$I = \frac{\sum \frac{P_n}{P_0} \cdot W_0}{\sum W_0}$$

за цијене које су упоредиве са базним цијенама.

$$I = \frac{\sum I_n - 1 \frac{P_n}{P_n - 1} \cdot W_0}{\sum W_0}$$

за цијене које нису директно упоредиве са базним цијенама.

$I_n - 1$  = базни индекси за сваки поједини артикал у претходном мјесецу

$P_n$  = просјечна цијена у текућем мјесецу

$P_n - 1$  = просјечна цијена у претходном мјесецу

$P_0$  = просјечна цијена у базном периоду

$W_0$  = вриједност продатих количина у базном периоду

Price index numbers have been calculated by formula:

$$I = \frac{\sum \frac{P_n}{P_0} \cdot W_0}{\sum W_0}$$

for prices comparable with the base prices.

$$I = \frac{\sum I_n - 1 \frac{P_n}{P_n - 1} \cdot W_0}{\sum W_0}$$

for prices not directly comparable with the base prices.

$I_n - 1$  = base index number (for each article) in the previous month

$P_n$  = average price in the current month

$P_n - 1$  = average price in the previous month

$P_0$  = average price in the base period

$W_0$  = the value of quantities sold in the base period

8.1. ИНДЕКСИ ЦИЈЕНА НА МАЛО  
RETAIL PRICE INDEXES

Ø2005=100

| RETAIL PRICE INDEXES       |                 |  |   |                          |                |                  |                                |                    |                               |
|----------------------------|-----------------|--|---|--------------------------|----------------|------------------|--------------------------------|--------------------|-------------------------------|
|                            | Укупно<br>Total | Робе<br>Goods  |   |                          |                |                  |                                | Услуге<br>Services |                               |
|                            |                 | пољо-<br>при-<br>вредни<br>прои-<br>зводи<br>agricu-<br>ltural<br>products | индустријски производи<br>industrial products |                          |                |                  |                                |                    |                               |
|                            |                 |  | свега<br>all                                  | прехра-<br>мбени<br>food | пића<br>drinks | дуван<br>tobacco | непре-<br>храмбени<br>non-food |                    |                               |
| Ø2006<br>јануар - децембар | 108             | 105  | 109   | 112                      | 101            | 116              | 108                            | 108                | Ø 2006<br>January - December  |
| Ø2005<br>јануар - децембар | 100             | 100  | 100   | 100                      | 100            | 100              | 100                            | 100                | Ø 2005<br>January - December  |
| индекс нивоа <sup>1)</sup> | 108             | 105  | 109   | 112                      | 101            | 116              | 108                            | 108                | the level index <sup>1)</sup> |
| 2005                       |                 |  |   |                          |                |                  |                                |                    | 2005                          |
| октобар                    | 102             | 94   | 103   | 102                      | 99             | 99               | 103                            | 100                | October                       |
| новембар                   | 103             | 101  | 102   | 102                      | 100            | 100              | 102                            | 107                | November                      |
| децембар                   | 104             | 109  | 103   | 103                      | 100            | 115              | 102                            | 109                | December                      |
| 2006                       |                 |  |   |                          |                |                  |                                |                    | 2006                          |
| јануар                     | 110             | 118  | 110   | 111                      | 101            | 115              | 110                            | 107                | January                       |
| фебруар                    | 109             | 127  | 108   | 110                      | 100            | 115              | 108                            | 107                | February                      |
| март                       | 109             | 129  | 108   | 111                      | 101            | 115              | 108                            | 107                | March                         |
| април                      | 108             | 133  | 107   | 111                      | 101            | 117              | 105                            | 107                | April                         |
| мај                        | 109             | 135  | 108   | 112                      | 102            | 118              | 107                            | 107                | May                           |
| јун                        | 109             | 131  | 108   | 113                      | 102            | 117              | 107                            | 107                | June                          |
| јул                        | 108             | 115  | 108   | 112                      | 100            | 117              | 107                            | 108                | July                          |
| август                     | 108             | 104  | 109   | 112                      | 100            | 117              | 107                            | 108                | August                        |
| септембар                  | 108             | 99   | 108   | 112                      | 100            | 117              | 107                            | 108                | September                     |
| октобар                    | 109             | 99   | 110   | 112                      | 100            | 117              | 109                            | 108                | October                       |
| новембар                   | 109             | 102  | 110   | 112                      | 100            | 117              | 109                            | 108                | November                      |
| децембар                   | 109             | 109  | 109   | 111                      | 99             | 117              | 109                            | 108                | December                      |

<sup>1)</sup> Ø јануар - децембар 2006 : Ø јануар - децембар 2005  
 Ø January - December 2006 : Ø January - December 2005

8.2. ИНДЕКСИ ТРОШКОВА ЖИВОТА  
LIVING COST INDEXES

Ø2005=100

|                                    | Укупно<br>Total | По намјени потрошње<br>By the purpose of consumption |  |   |                      |              |  |  |  |  |  | Робе<br>Goods | Услуге<br>Services |                                       |
|------------------------------------|-----------------|--|--|---|----------------------|--------------|--|--|--|--|--|---------------|--------------------|---------------------------------------|
|                                    |                 | исхра-<br>на<br>food                                 | дуван<br>и<br>пиће<br>toba-<br>cco and<br>beve-<br>rages | одје-<br>ћа и<br>обућа<br>clothes<br>and<br>foot-<br>wear | становане<br>lodging |              |  |  | хиги-<br>јена<br>и<br>нега<br>здра-<br>вља<br>hygiene<br>and<br>health<br>care | обра-<br>зова-<br>ње и<br>култу-<br>ра<br>educa-<br>tion<br>and<br>culture | сао-<br>браћај<br>и ПТТ<br>transport<br>and<br>commu-<br>nications |               |                    |                                       |
|                                    |                 |  |  |   | свега<br>all         | стан<br>flat | огрјев<br>и<br>освје-<br>тље-<br>ње<br>light-<br>ing and<br>fuel | по-<br>кућ-<br>ство<br>hou-<br>sehold<br>goods |  |  |  |               |                    |                                       |
| Ø2006<br>јануар -<br>децембар      | 110             | 110  | 108  | 101   | 115                  | 118          | 118  | 102  | 118  | 106  | 103  | 109           | 111                | Ø 2006<br>January -<br>December       |
| Ø2005<br>јануар -<br>децембар      | 100             | 100  | 100  | 100   | 100                  | 100          | 100  | 100  | 100  | 100  | 100  | 100           | 100                | Ø 2005<br>January -<br>December       |
| индекс нивоа <sup>1)</sup><br>2005 | 110             | 110  | 108  | 101   | 115                  | 118          | 118  | 102  | 118  | 106  | 103  | 109           | 111                | the level index <sup>1)</sup><br>2005 |
| октобар                            | 102             | 101  | 100  | 99  | 108                  | 97           | 116  | 99   | 102  | 99   | 104  | 103           | 99                 | October                               |
| новембар                           | 104             | 102  | 100  | 100   | 110                  | 97           | 119  | 99   | 102  | 99   | 110  | 103           | 106                | November                              |
| децембар                           | 105             | 104  | 107  | 100   | 111                  | 104          | 120  | 99   | 103  | 99   | 109  | 105           | 107                | December                              |
| 2006                               |                 |  |  |   |                      |              |  |  |  |  |  |               |                    | 2006                                  |
| јануар                             | 111             | 113  | 107  | 100   | 123                  | 119          | 132  | 102  | 119  | 105  | 101  | 112           | 110                | January                               |
| фебруар                            | 112             | 114  | 107  | 101   | 123                  | 119          | 132  | 102  | 119  | 105  | 102  | 113           | 110                | February                              |
| март                               | 113             | 115  | 107  | 100   | 122                  | 118          | 132  | 102  | 119  | 106  | 101  | 113           | 110                | March                                 |
| април                              | 111             | 116  | 109  | 101   | 106                  | 118          | 102  | 103  | 119  | 106  | 103  | 111           | 110                | April                                 |
| мај                                | 112             | 118  | 109  | 100   | 106                  | 118          | 102  | 103  | 120  | 106  | 104  | 112           | 110                | May                                   |
| јун                                | 111             | 116  | 109  | 100   | 106                  | 118          | 102  | 103  | 118  | 106  | 104  | 111           | 110                | June                                  |
| јул                                | 109             | 112  | 108  | 99  | 107                  | 119          | 103  | 103  | 118  | 106  | 105  | 108           | 111                | July                                  |
| август                             | 108             | 109  | 108  | 99  | 107                  | 119          | 103  | 102  | 117  | 106  | 107  | 107           | 111                | August                                |
| септембар                          | 108             | 109  | 108  | 99  | 107                  | 119          | 104  | 102  | 117  | 106  | 106  | 107           | 111                | September                             |
| октобар                            | 110             | 109  | 108  | 102   | 124                  | 119          | 134  | 103  | 117  | 107  | 103  | 110           | 111                | October                               |
| новембар                           | 111             | 109  | 108  | 104   | 124                  | 119          | 134  | 102  | 117  | 107  | 102  | 111           | 111                | November                              |
| децембар                           | 111             | 111  | 107  | 105   | 124                  | 119          | 134  | 102  | 117  | 107  | 103  | 111           | 111                | December                              |

<sup>1)</sup> Ø јануар - децембар 2006 : Ø јануар - децембар 2005  
 Ø January - December 2006 : Ø January - December 2005

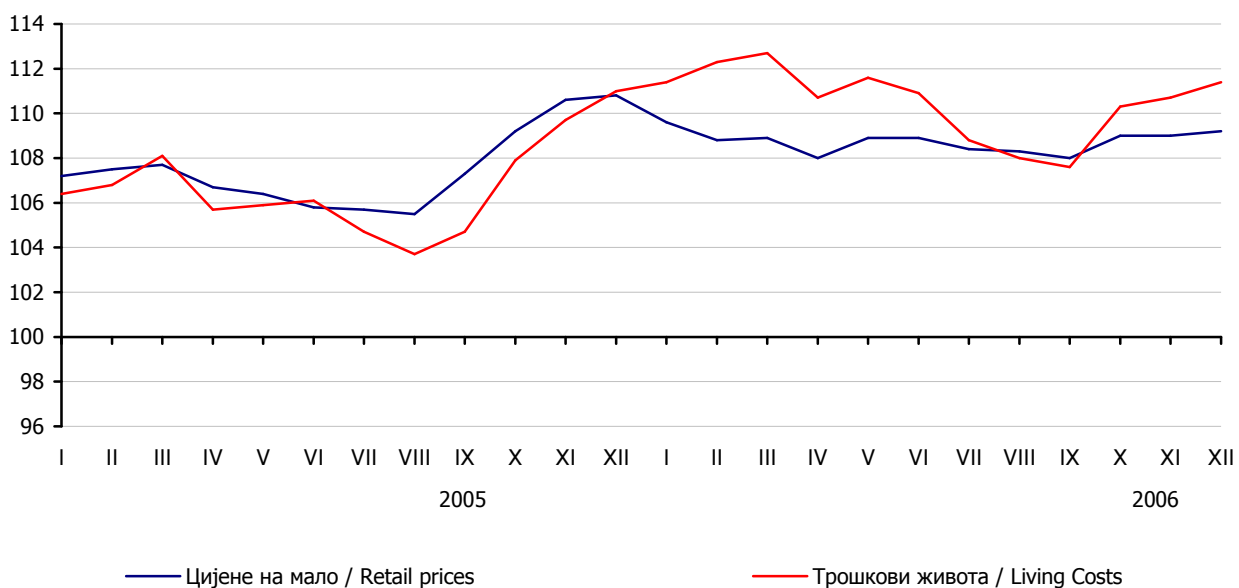


8.3. ИНДЕКСИ ЦИЈЕНА НА МАЛО  
RETAIL PRICE INDEXESпретходни мјесец=100  
previous month=100

| RETAIL PRICE INDEXES |                 |   |   |                          |                |                                | previous month=100 |           |
|----------------------|-----------------|---|---|--------------------------|----------------|--------------------------------|--------------------|-----------|
|                      | Укупно<br>Total | Робе<br>Goods   |   |                          |                |                                | Услуге<br>Services |           |
|                      |                 | пољо-<br>привредни<br>производи<br>agricultural<br>products | индустријски производи<br>industrial products |                          |                |                                |                    |           |
|                      |                 |   | свега<br>all                                  | прехра-<br>мбени<br>food | пића<br>drinks | непрехра-<br>мбени<br>non-food |                    |           |
| 2005                 |                 |   |   |                          |                |                                |                    | 2005      |
| октобар              | 102             | 102   | 102   | 101                      | 99             | 102                            | 102                | October   |
| новембар             | 101             | 107   | 99  | 100                      | 100            | 99                             | 108                | November  |
| децембар             | 100             | 108   | 100   | 100                      | 101            | 99                             | 101                | December  |
| 2006                 |                 |   |   |                          |                |                                |                    | 2006      |
| јануар               | 105             | 108   | 107   | 107                      | 100            | 107                            | 98                 | January   |
| фебруар              | 99              | 108   | 99  | 100                      | 99             | 98                             | 100                | February  |
| март                 | 100             | 102   | 100   | 101                      | 101            | 100                            | 100                | March     |
| април                | 99              | 103   | 99  | 100                      | 100            | 98                             | 100                | April     |
| мај                  | 101             | 102   | 101   | 101                      | 101            | 101                            | 100                | May       |
| јун                  | 100             | 97  | 100   | 100                      | 100            | 100                            | 100                | June      |
| јул                  | 99              | 88  | 100   | 100                      | 98             | 100                            | 100                | July      |
| август               | 100             | 91  | 100   | 100                      | 100            | 100                            | 100                | August    |
| септембар            | 100             | 95  | 100   | 100                      | 100            | 100                            | 100                | September |
| октобар              | 101             | 100   | 101   | 100                      | 100            | 102                            | 100                | October   |
| новембар             | 100             | 103   | 100   | 100                      | 100            | 100                            | 100                | November  |
| децембар             | 100             | 107   | 100   | 99                       | 99             | 100                            | 100                | December  |

8.4. ИНДЕКСИ ТРОШКОВА ЖИВОТА  
LIVING COST INDEXESпретходни мјесец=100  
previous month=100

|           | Укупно<br>Total | По намјени потрошње<br>By the purpose of consumption |  |   |                      |              |   |   |   |   |  | Робе<br>Goods | Услуге<br>Services |           |
|-----------|-----------------|--|--|---|----------------------|--------------|---|---|---|---|--|---------------|--------------------|-----------|
|           |                 | исхра-<br>на<br>food                                 | дуван<br>и<br>пиће<br>toba-<br>cco and<br>beve-<br>rages | одје-<br>ћа и<br>обућа<br>clothes<br>and<br>foot-<br>wear | становање<br>lodging |              |   |   | хиги-<br>јена<br>и нега<br>здра-<br>вља<br>hygiene<br>and<br>health<br>care | обра-<br>зовање и<br>кул-<br>тура<br>educa-<br>tion<br>and<br>culture | сао-<br>браћај<br>и ПТТ<br>transport<br>and<br>commu-<br>nications |               |                    |           |
|           |                 |  |  |   | свега<br>all         | стан<br>flat | огрјев и<br>освје-<br>тљење<br>lighting<br>and fuel | покућ-<br>ство<br>house-<br>hold<br>goods |   |   |  |               |                    |           |
| 2005      |                 |  |  |   |                      |              |   |   |   |   |  |               |                    | 2006      |
| октобар   | 103             | 100  | 100  | 101   | 117                  | 100          | 133   | 99  | 100   | 100   | 101  | 103           | 101                | October   |
| новембар  | 102             | 102  | 100  | 101   | 102                  | 100          | 104   | 100                                       | 100   | 100   | 106  | 101           | 107                | November  |
| децембар  | 101             | 102  | 100  | 100   | 102                  | 107          | 100   | 100                                       | 102   | 100   | 99   | 101           | 102                | December  |
| 2006      |                 |  |  |   |                      |              |   |   |   |   |  |               |                    | 2006      |
| јануар    | 106             | 108  | 100  | 100   | 110                  | 115          | 110   | 104                                       | 115   | 106   | 93   | 106           | 103                | January   |
| фебруар   | 101             | 102  | 100  | 100   | 100                  | 100          | 100   | 100                                       | 100   | 100   | 101  | 101           | 100                | February  |
| март      | 100             | 101  | 100  | 100   | 100                  | 99           | 100   | 100                                       | 101   | 100   | 99   | 100           | 100                | March     |
| април     | 98              | 101  | 102  | 100   | 87                   | 100          | 78  | 101                                       | 100   | 100   | 102  | 98            | 100                | April     |
| мај       | 101             | 101  | 100  | 100   | 100                  | 100          | 100   | 100                                       | 100   | 100   | 102  | 101           | 100                | May       |
| јун       | 99              | 99   | 100  | 100   | 100                  | 100          | 100   | 100                                       | 99  | 100   | 100  | 99            | 100                | June      |
| јул       | 98              | 96   | 99   | 99  | 100                  | 101          | 101   | 100                                       | 100   | 100   | 100  | 98            | 100                | July      |
| август    | 99              | 98   | 100  | 100   | 100                  | 100          | 100   | 100                                       | 99  | 100   | 102  | 99            | 100                | August    |
| септембар | 100             | 99   | 100  | 100   | 101                  | 100          | 101   | 100                                       | 100   | 100   | 100  | 100           | 100                | September |
| октобар   | 102             | 100  | 100  | 103   | 115                  | 100          | 129   | 100                                       | 100   | 100   | 97   | 103           | 100                | October   |
| новембар  | 100             | 101  | 100  | 102   | 100                  | 100          | 100   | 100                                       | 100   | 100   | 100  | 100           | 100                | November  |
| децембар  | 101             | 101  | 100  | 101   | 100                  | 100          | 100   | 100                                       | 100   | 100   | 101  | 101           | 100                | December  |

Графика 7. Индекси цијена на мало и трошкова живота Ø2005=100  
Graph 7. Indexes of retail prices and living cost Ø2005=100

## 8.5. ИНДЕКСИ ЦИЈЕНА НА МАЛО РОБА И УСЛУГА

Ø2005=100

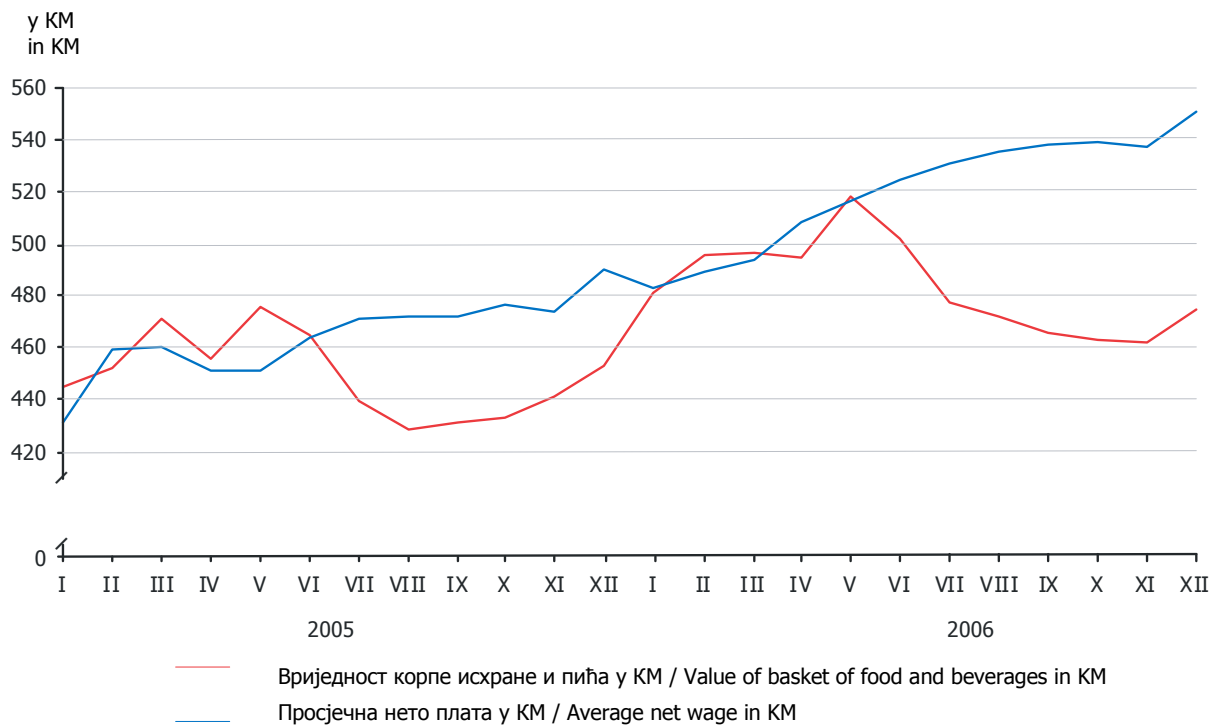
## RETAIL PRICE INDEXES OF GOODS AND SERVICES

|   | 2005<br>XII | 2006 |     |     |   |
|---|-------------|------|-----|-----|---|
|   |             | X    | XI  | XII |   |
| Цијене на мало - Укупно                       | 104         | 109  | 109 | 109 | Consumer price index - Total                        |
| Пољопривредни производи                       | 109         | 99   | 102 | 109 | Agricultural products                               |
| Свјеже поврће                                 | 119         | 92   | 100 | 119 | Fresh vegetables                                    |
| Свјеже воће                                   | 101         | 104  | 103 | 101 | Fresh fruit   |
| Јаја  | 100         | 104  | 103 | 101 | Eggs  |
| Свјежа риба                                   | 100         | 107  | 107 | 106 | Fresh fish  |
| Индустријско прехранбени производи            | 103         | 112  | 112 | 111 | Industrial food products                            |
| Производи од жита                             | 104         | 110  | 110 | 109 | Cereal products                                     |
| Прерађено и конзервисано поврће               | 103         | 109  | 110 | 110 | Processed and canned vegetables                     |
| Прерађена и конзервисана риба                 | 105         | 112  | 111 | 112 | Processed and canned fish                           |
| Млијеко свјеже и прерађено                    | 100         | 110  | 110 | 109 | Fresh and processed milk                            |
| Масноћа                                       | 106         | 115  | 116 | 114 | Fats  |
| Остали прехранбени производи                  | 104         | 108  | 108 | 110 | Other food products                                 |
| Пића  | 100         | 100  | 100 | 99  | Beverages   |
| Алкохолна пића                                | 100         | 101  | 101 | 100 | Alcoholic drinks                                    |
| Безалкохолна пића                             | 101         | 96   | 96  | 94  | Non-alcoholic drinks                                |
| Дуван   | 115         | 117  | 117 | 117 | Tobacco   |
| Индустријски непрехрамбени производи          | 102         | 109  | 109 | 109 | Industrial non-food products                        |
| Текстилни производи                           | 100         | 100  | 102 | 103 | Textile products                                    |
| Вунице и конци                                | 101         | 103  | 103 | 103 | Woolen yarns and threads                            |
| Вунене тканине                                | 103         | 96   | 96  | 96  | Woolen fabrics                                      |
| Памучне тканине                               | 99          | 103  | 103 | 103 | Cotton fabrics                                      |
| Остале (свилене) тканине                      | 100         | 88   | 88  | 88  | Other (silk) fabrics                                |
| Трикотажна одјећа                             | 97          | 98   | 99  | 100 | Knitwear clothing                                   |
| Чарапе  | 102         | 110  | 109 | 109 | Hosiery   |
| Рубље   | 100         | 108  | 109 | 110 | Underwear   |
| Текстилна одјећа                              | 101         | 97   | 102 | 104 | Textile cloths                                      |
| Конфекција за домаћинство                     | 98          | 101  | 100 | 100 | Made-up clothing for household use                  |
| Покривачи за под                              | 94          | 92   | 93  | 92  | Rugs for floors                                     |
| Обућа   | 100         | 104  | 104 | 104 | Footwear  |
| Кожна галантерија                             | 102         | 108  | 109 | 111 | Leather gallantry                                   |
| Освјетљење и огрев                            | 117         | 127  | 126 | 126 | Light and fuel                                      |
| Намјештај                                     | 98          | 97   | 98  | 98  | Furniture   |
| Посуђе и прибор                               | 102         | 117  | 117 | 116 | Utensils and equipment                              |
| Предмети за домаћинство                       | 93          | 90   | 88  | 87  | Household things                                    |
| Електрични апарати за домаћинство             | 99          | 100  | 98  | 97  | Household electric devices                          |
| Средства за хигијену                          | 103         | 116  | 116 | 116 | Hygiene instruments                                 |
| Лијекови и остало за негу здравља             | 101         | 115  | 116 | 116 | Medicines and other for health care                 |
| Средства за образ., културу и разоноду        | 100         | 106  | 106 | 106 | Assets for education, culture and amusement         |
| Саобраћајна средства                          | 99          | 96   | 95  | 95  | Transport means                                     |
| Дијелови за саобраћајна средства              | 99          | 105  | 106 | 107 | Parts for transport means                           |
| Течна горива и мазива                         | 103         | 104  | 103 | 103 | Liquid fuels and oils                               |
| Средства рада и материјал за репрод. у пољоп. | 103         | 105  | 105 | 105 | Capital goods and intermediate goods in agriculture |
| Пољопривредни алат и справе                   | 98          | 99   | 99  | 98  | Agricultural instruments and devices                |
| Хемијска средства за заштиту биља             | 108         | 112  | 112 | 112 | Chemicals for plant protection                      |
| Грађевински материјал                         | 100         | 131  | 131 | 131 | Construction materials                              |
| Услуге  | 109         | 108  | 108 | 108 | Services  |
| Занатске и личне услуге                       | 101         | 105  | 105 | 106 | Trade and personally services                       |
| Стамбене услуге                               | 100         | 117  | 117 | 117 | Housing services                                    |
| Комуналне услуге                              | 115         | 127  | 127 | 128 | Public utility                                      |
| Финансијске и друге услуге                    | 100         | 90   | 90  | 87  | Financial and other services                        |
| Услуге за образовање и културу                | 99          | 102  | 102 | 102 | Education and culture services                      |
| Услуге друштвене заштите                      | 100         | 101  | 101 | 101 | Social protection services                          |
| Саобраћај и ПТТ услуге                        | 113         | 107  | 107 | 107 | Transport, and post and telecommunications          |
| Саобраћајне услуге                            | 103         | 106  | 106 | 107 | Transport services                                  |
| ПТТ услуге                                    | 156         | 108  | 108 | 108 | Post and telecommunications services                |

8.6. КОРПА ПОТРЕБНИХ ПРОИЗВОДА У ОДНОСУ НА ПРОСЈЕЧНУ НЕТО ПЛАТУ<sup>1)</sup>  
 BASKET OF NECESSARY PRODUCTS COMPARED TO THE AVERAGE NET WAGE<sup>1)</sup>

|           | Вриједност корпе<br>исхране и пића у КМ<br>Value of basket of food and<br>beverages in KM | Просјечна нето<br>плата у КМ<br>Average net wage in KM | Број потребних<br>просјечних плата за<br>корпу<br>Number of necessary average<br>wages for the basket |           |
|-----------|---|--|---|-----------|
| 2005      |   |  |   | 2005      |
| октобар   | 433,08  | 476  | 0,91  | October   |
| новембар  | 441,02  | 474  | 0,93  | November  |
| децембар  | 452,98  | 490  | 0,92  | December  |
| 2006      |   |  |   | 2006      |
| јануар    | 481,33  | 483  | 1,00  | January   |
| фебруар   | 495,55  | 489  | 1,01  | February  |
| март      | 496,34  | 494  | 1,00  | March     |
| април     | 494,31  | 508  | 0,97  | April     |
| мај       | 518,00  | 516  | 1,00  | May       |
| јун       | 500,74  | 524  | 0,96  | June      |
| јул       | 477,90  | 530  | 0,90  | July      |
| август    | 471,20  | 535  | 0,88  | August    |
| септембар | 465,63  | 538  | 0,87  | September |
| октобар   | 462,10  | 539  | 0,86  | October   |
| новембар  | 461,88  | 537  | 0,86  | November  |
| децембар  | 474,38  | 550  | 0,86  | December  |

<sup>1)</sup> Корпа производа представља минимум количина мјесечних потреба у храни и пићу за четворочлано домаћинство  
 The basket of necessary products presents a minimum of monthly needs in both food and beverages of the four-member household



Графика 8. Корпа потребних производа у односу на просјечну нето плату по мјесецима  
 Graph 8. Basket of necessary products compared to the average net wage by months

**Цијене на мало**

У формирању укупног индекса цијена на мало, индустријски непрехрамбени производи утичу са 53,0%, индустријски прехранбени производи са 19,0%, услуге са 17,9% дукан са 3,8%, пиће са 3,3% и пољопривредни производи са 3,0%.

Укупан индекс цијена на мало у септембру 2006. године виши је за 7,9% у односу на исти мјесец претходне године и за 8,0% у односу на просјек 2005. године.

Укупан индекс цијена на мало у септембру 2006. године нижи је за 0,3% у односу на претходни мјесец.

Посматрано по групама производа и услуга, индекс цијена пића виши је за 0,3%. Индекс цијена индустријских прехранбених производа, индекс цијена дукана и индекс цијена услуга нису се мијењали, док је индекс цијена индустријских непрехрамбених производа нижи за 0,2%, а индекс цијена пољопривредних производа за 5,4%.

Ниво цијена на мало у периоду јануар – септембар 2006. у односу на исти период 2005. године виши је за 9,3%.

**Трошкови живота**

У формирању укупног индекса трошкова живота, група исхрана утиче са 44,1%, група становање са 16,2%, саобраћај и ПТТ са 9,4%, дукан и пиће са 9,0%, одјећа и обућа са 8,0%, образовање и култура са 7,7%, док група хигијена и њега здравља учествује са 5,6%.

Укупан индекс трошкова живота у септембру 2006. године виши је за 8,8% у односу на исти мјесец претходне године и за 7,6% у односу на просјек 2005. године.

Укупан индекс трошкова живота у децембру 2006. године виши је за 0,6% у односу на претходни мјесец.

Посматрано по групама производа и услуга, у односу на претходни мјесец, индекс групе исхрана виши је за 1,2%, индекс групе одјећа и обућа за 0,9%, индекс групе саобраћај и комуникације за 0,5%, и индекс групе образовање и култура за 0,2%. Индекс групе дукан и пиће нижи је за 0,4%, индекс групе становање за 0,1% и индекс групе хигијена и њега здравља за 0,1%.

Индекс нивоа трошкова живота у периоду јануар – децембар 2006. године у односу на исти период 2005. године виши је за 9,5%.

Вриједност потрошачке корпе, коју сачињавају неопходни производи за исхрану и пиће четворочланог домаћинства у децембру 2006. године је 474,38 КМ. За набавку тих намирница неопходно је издвојити 0,86 просјечне исплаћене децембарске нето плате.

**Retail prices**

In the forming total index of retail prices, the prices of industrial non-food products participate with 53.0%, industrial food products with 19.0%, services with 17.9%, tobacco with 3.8%, beverages with 3.3% and agricultural products with 3.0%.

The total index of retail prices in September 2006, compared to the same month last year was higher for 7.9%, and compared to the average of 2005 for 8.0%.

The total index of retail prices in September 2006 was lower for 0.3%, compared to the previous month.

Considering groups of articles and services, index of beverages was higher for 0.3%. Index of industrial food products, index of tobacco and index of services price were not changed. Index of industrial non-food products was lower for 0.2% and index of agricultural products for 5.4%.

The level of retail prices in the period January – September 2006, compared to the same period in 2005, was higher for 9.3%.

**Living costs**

In forming of total living costs index, the food group participates with 44.1%, group of housing with 16.2%, transport and communications with 9.4%, tobacco and beverages with 9.0%, clothing and footwear with 8.0%, education and culture with 7.7%, and group of hygiene and health care with 5.6%.

The total index of living costs in September 2006, compared to the same month last year, was higher for 8.8%, and compared to the average of 2005 for 7.6%.

The total index of living costs in December 2006, compared to the previous month, was higher for 0.6%.

Considering groups of articles and services, compared to the previous month, the index of food group was higher for 1.2%, index of clothes and footwear for 0.9%, index of transport and communications for 0.5% and index of education and culture for 0.2%. The index of tobacco and beverages was lower for 0.4%, index of housing group for 0.1% and index of hygiene and health care for 0.1%.

The level index of living costs for period January – December 2006 was higher for 9.5% in comparison with the same period in 2005.

The value of basket of necessary products in December 2006, containing necessary products for eating and drinking for the four-member household, was 474.38 KM. For the purchasing of those products it was necessary to spend 0.86 average net wages in December 2006.

## 9. СТАТИСТИКА РАДА

## 9. LABOUR STATISTICS

Подаци су добијени на основу Мјесечног извјештаја о запосленим и платама запослених (РАД-1). Приказане су просјечне мјесечне бруто и нето плате по запосленом и њихово номинално кретање изражено индексима. Просјечне нето плате су исказане у конвертибилним маркама, а представљају количник укупно исплаћених нето плата и броја запослених на које се те исплате односе.

Data are obtained on the basis of Monthly statistical report on employees and their wages (RAD-1). Presented are monthly averages of gross and net wages per employee as well as their nominal growth expressed in indexes. Average net wages are expressed in KM, and they present the quotient between total paid net wages and number of employees paid on which the wages are considered.

Плате запослених обухватају исплате за рад у пуном, краћем од пуног и дужем од пуног радног времена; исплате из средстава предузећа (организације – заједнице) за годишњи одмор, државне празнике, плаћено одсуство до 6 дана, плаћено одсуство за стручно образовање, за боловање до 120 дана и сл., исплате за раније мјесеце извршене у току извјештајног мјесеца, исплате по периодичном и годишњем обрачуна и по основу распореда добити, без обзира на који се период односе. Не обухватају се исплате запосленима које терете материјалне трошкове.

Wages of employees cover salaries for work in full time, part time and overtime work: payment from enterprise resources (organizations – communities) for yearly vacation, national holidays, paid leave up to 6 days, paid leave for vocational training, sick-leave up to 120 days, etc.; payments for previous months executed during the reporting month, payments by periodical and annual account, irrespective to which period they are related. There are not covered payments to employees from payments in debt of material costs.

## Подручја / Sections

|   |   |  |
|---|---|--|
| Пољопривреда, лов и шумарство   | A | Agriculture, hunting and forestry  |
| Рибарство   | B | Fishing  |
| Вађење руде и камена  | C | Mining and quarrying   |
| Прерађивачка индустрија   | D | Manufacturing  |
| Производња и снабдијевање електричном енергијом, гасом и водом  | E | Electricity, gas and water supply  |
| Грађевинарство  | F | Construction   |
| Трговина на велико и трговина на мало, оправка моторних возила, мотоцикала и предмета за личну употребу и домаћинство | G | Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods |
| Хотели и ресторани  | H | Hotels and restaurants   |
| Саобраћај, складиштење и везе   | I | Transport, storage and communication   |
| Финансијско посредовање   | J | Financial intermediation   |
| Активности у вези с некретнинама, изнајмљивање и пословне активности  | K | Real estate, renting and business activities   |
| Државна управа и одбрана, обавезно социјално осигурање  | L | Public administration and defense, compulsory social security                                      |
| Образовање  | M | Education  |
| Здравствени и социјални рад   | N | Health and social work   |
| Остале комуналне, друштвене и личне услужне активности  | O | Other community, social and personal service activities  |

9.1. ПРОСЈЕЧНЕ БРУТО ПЛАТЕ ПО ЗАПОСЛЕНОМ  
AVERAGE GROSS WAGES BY EMPLOYEEy KM  
in KM

|           | Укупно<br>Total | Подручја<br>Sections |     |       |     |       |     |     |     |       |       |     |       |     |     |     |           |
|-----------|-----------------|----------------------|-----|-------|-----|-------|-----|-----|-----|-------|-------|-----|-------|-----|-----|-----|-----------|
|           |                 | A                    | B   | C     | D   | E     | F   | G   | H   | I     | J     | K   | L     | M   | N   | O   |           |
| 2005      |                 |                      |     |       |     |       |     |     |     |       |       |     |       |     |     |     | 2005      |
| октобар   | 725             | 612                  | 637 | 887   | 545 | 932   | 613 | 537 | 474 | 918   | 1 586 | 758 | 1 114 | 641 | 729 | 614 | October   |
| новембар  | 721             | 637                  | 599 | 871   | 551 | 949   | 605 | 544 | 451 | 923   | 1 590 | 767 | 1 014 | 644 | 716 | 642 | November  |
| децембар  | 745             | 629                  | 667 | 753   | 540 | 937   | 612 | 553 | 499 | 896   | 1 667 | 735 | 1 149 | 641 | 732 | 666 | December  |
| 2006      |                 |                      |     |       |     |       |     |     |     |       |       |     |       |     |     |     | 2006      |
| јануар    | 735             | 619                  | 625 | 832   | 575 | 953   | 582 | 558 | 533 | 945   | 1 547 | 760 | 1 082 | 646 | 722 | 607 | January   |
| фебруар   | 743             | 634                  | 748 | 776   | 571 | 1 000 | 577 | 547 | 520 | 930   | 1 615 | 751 | 1 126 | 621 | 729 | 675 | February  |
| март      | 752             | 646                  | 661 | 777   | 555 | 1 073 | 566 | 538 | 485 | 986   | 1 602 | 809 | 1 089 | 634 | 744 | 654 | March     |
| април     | 773             | 658                  | 627 | 798   | 542 | 1 039 | 572 | 548 | 521 | 961   | 1 632 | 770 | 1 193 | 728 | 760 | 669 | April     |
| мај       | 784             | 655                  | 638 | 844   | 552 | 1 087 | 605 | 532 | 521 | 952   | 1 573 | 859 | 1 174 | 737 | 776 | 702 | May       |
| јун       | 798             | 688                  | 658 | 853   | 584 | 1 027 | 654 | 563 | 537 | 982   | 1 624 | 823 | 1 191 | 731 | 797 | 723 | June      |
| јул       | 807             | 690                  | 633 | 890   | 598 | 1 054 | 620 | 545 | 575 | 981   | 1 621 | 790 | 1 187 | 734 | 823 | 708 | July      |
| август    | 814             | 695                  | 617 | 1 046 | 594 | 1 026 | 694 | 577 | 538 | 990   | 1 627 | 816 | 1 199 | 711 | 839 | 705 | August    |
| септембар | 818             | 685                  | 631 | 984   | 601 | 1 037 | 683 | 578 | 526 | 1 013 | 1 701 | 816 | 1 191 | 677 | 847 | 708 | September |
| октобар   | 821             | 688                  | 768 | 1 045 | 592 | 1 036 | 697 | 586 | 538 | 1 056 | 1 690 | 834 | 1 216 | 692 | 838 | 715 | October   |
| новембар  | 817             | 712                  | 769 | 1 016 | 581 | 994   | 692 | 585 | 556 | 1 019 | 1 748 | 827 | 1 218 | 703 | 855 | 704 | November  |
| децембар  | 837             | 749                  | 781 | 884   | 588 | 1 040 | 661 | 618 | 570 | 1 059 | 1 783 | 844 | 1 225 | 742 | 842 | 737 | December  |

9.2. ПРОСЈЕЧНЕ НЕТО ПЛАТЕ ПО ЗАПОСЛЕНОМ  
AVERAGE NET WAGES BY EMPLOYEEy KM  
in KM

|           | Укупно<br>Total | Подручја<br>Sections |     |     |     |     |     |     |     |     |       |     |     |     |     |     |           |
|-----------|-----------------|----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|
|           |                 | A                    | B   | C   | D   | E   | F   | G   | H   | I   | J     | K   | L   | M   | N   | O   |           |
| 2005      |                 |                      |     |     |     |     |     |     |     |     |       |     |     |     |     |     | 2005      |
| октобар   | 476             | 402                  | 419 | 583 | 358 | 613 | 403 | 353 | 311 | 604 | 1 044 | 499 | 731 | 422 | 480 | 402 | October   |
| новембар  | 474             | 418                  | 394 | 573 | 362 | 624 | 399 | 357 | 296 | 608 | 1 046 | 505 | 667 | 424 | 471 | 422 | November  |
| децембар  | 490             | 413                  | 439 | 495 | 355 | 626 | 402 | 362 | 327 | 590 | 1 096 | 483 | 752 | 422 | 482 | 438 | December  |
| 2006      |                 |                      |     |     |     |     |     |     |     |     |       |     |     |     |     |     | 2006      |
| јануар    | 483             | 401                  | 411 | 547 | 377 | 627 | 384 | 366 | 349 | 620 | 1 035 | 499 | 709 | 425 | 475 | 399 | January   |
| фебруар   | 489             | 416                  | 492 | 510 | 375 | 657 | 380 | 359 | 342 | 612 | 1 062 | 494 | 739 | 409 | 480 | 444 | February  |
| март      | 494             | 424                  | 435 | 511 | 364 | 706 | 374 | 353 | 312 | 649 | 1 054 | 532 | 715 | 417 | 489 | 430 | March     |
| април     | 508             | 433                  | 412 | 525 | 356 | 683 | 377 | 358 | 342 | 632 | 1 073 | 506 | 781 | 479 | 499 | 440 | April     |
| мај       | 516             | 431                  | 420 | 555 | 362 | 715 | 398 | 350 | 341 | 626 | 1 035 | 583 | 772 | 485 | 510 | 462 | May       |
| јун       | 524             | 452                  | 433 | 561 | 383 | 676 | 430 | 369 | 352 | 646 | 1 068 | 542 | 781 | 480 | 523 | 475 | June      |
| јул       | 530             | 444                  | 415 | 585 | 393 | 693 | 408 | 357 | 376 | 645 | 1 066 | 520 | 778 | 483 | 541 | 466 | July      |
| август    | 535             | 457                  | 406 | 688 | 390 | 675 | 456 | 379 | 352 | 651 | 1 070 | 537 | 786 | 467 | 552 | 464 | August    |
| септембар | 538             | 451                  | 414 | 647 | 394 | 682 | 449 | 379 | 344 | 667 | 1 119 | 537 | 782 | 445 | 557 | 466 | September |
| октобар   | 539             | 452                  | 502 | 687 | 388 | 682 | 457 | 385 | 352 | 695 | 1 112 | 548 | 798 | 455 | 551 | 470 | October   |
| новембар  | 537             | 469                  | 505 | 668 | 381 | 653 | 456 | 384 | 365 | 670 | 1 150 | 544 | 799 | 459 | 562 | 463 | November  |
| децембар  | 550             | 492                  | 513 | 580 | 386 | 684 | 433 | 405 | 373 | 697 | 1 173 | 555 | 803 | 488 | 554 | 485 | December  |

9.3. ЛАНЧАНИ ИНДЕКСИ НОМИНАЛНИХ БРУТО ПЛАТА ПО ЗАПОСЛЕНОМ  
CHAIN INDEXES OF NOMINAL GROSS WAGES BY EMPLOYEEпретходни мјесец=100  
previous month=100

|           | Укупно<br>Total | Подручја<br>Sections |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |           |
|-----------|-----------------|----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|
|           |                 | A                    | B   | C   | D   | E   | F   | G   | H   | I   | J   | K   | L   | M   | N   | O   |           |
| 2005      |                 |                      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     | 2005      |
| октобар   | 101             | 96                   | 100 | 10  | 103 | 103 | 98  | 103 | 108 | 101 | 105 | 99  | 102 | 103 | 102 | 100 | October   |
| новембар  | 99              | 104                  | 94  | 98  | 101 | 102 | 99  | 101 | 95  | 101 | 100 | 101 | 91  | 100 | 98  | 105 | November  |
| децембар  | 103             | 99                   | 111 | 86  | 98  | 99  | 101 | 102 | 111 | 97  | 105 | 96  | 113 | 100 | 102 | 104 | December  |
| 2006      |                 |                      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     | 2006      |
| јануар    | 99              | 98                   | 94  | 110 | 106 | 102 | 95  | 101 | 107 | 105 | 94  | 103 | 94  | 101 | 99  | 91  | January   |
| фебруар   | 101             | 102                  | 120 | 93  | 99  | 105 | 99  | 98  | 98  | 98  | 103 | 99  | 104 | 96  | 101 | 111 | February  |
| март      | 101             | 102                  | 88  | 100 | 97  | 107 | 98  | 98  | 93  | 106 | 99  | 108 | 97  | 102 | 102 | 973 | March     |
| април     | 103             | 102                  | 95  | 103 | 98  | 97  | 101 | 102 | 107 | 97  | 102 | 95  | 110 | 115 | 102 | 102 | April     |
| мај       | 101             | 100                  | 102 | 106 | 102 | 105 | 106 | 97  | 100 | 99  | 96  | 112 | 98  | 101 | 102 | 105 | May       |
| јун       | 102             | 105                  | 103 | 101 | 106 | 94  | 108 | 106 | 103 | 103 | 103 | 96  | 101 | 99  | 103 | 103 | June      |
| јул       | 101             | 100                  | 96  | 104 | 102 | 103 | 95  | 97  | 107 | 100 | 100 | 96  | 100 | 100 | 103 | 98  | July      |
| август    | 101             | 101                  | 98  | 116 | 99  | 97  | 112 | 106 | 94  | 101 | 100 | 103 | 101 | 97  | 102 | 100 | August    |
| септембар | 101             | 99                   | 102 | 94  | 101 | 101 | 98  | 100 | 98  | 102 | 105 | 100 | 99  | 95  | 101 | 100 | September |
| октобар   | 100             | 100                  | 122 | 106 | 99  | 100 | 102 | 101 | 102 | 104 | 99  | 102 | 102 | 102 | 99  | 101 | October   |
| новембар  | 100             | 103                  | 100 | 97  | 98  | 96  | 99  | 100 | 103 | 96  | 103 | 99  | 100 | 102 | 102 | 98  | November  |
| децембар  | 102             | 105                  | 102 | 87  | 101 | 105 | 96  | 106 | 103 | 104 | 102 | 102 | 101 | 106 | 98  | 105 | December  |

9.4. ЛАНЧАНИ ИНДЕКСИ НОМИНАЛНИХ НЕТО ПЛАТА ПО ЗАПОСЛЕНОМ  
CHAIN INDEXES OF NOMINAL NET WAGES BY EMPLOYEEпретходни мјесец=100  
previous month=100

|           | Укупно<br>Total | Подручја<br>Sections |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |           |
|-----------|-----------------|----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|
|           |                 | A                    | B   | C   | D   | E   | F   | G   | H   | I   | J   | K   | L   | M   | N   | O   |           |
| 2005      |                 |                      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     | 2005      |
| октобар   | 101             | 96                   | 101 | 109 | 103 | 103 | 98  | 103 | 108 | 101 | 105 | 99  | 102 | 103 | 102 | 99  | October   |
| новембар  | 99              | 104                  | 94  | 98  | 101 | 102 | 99  | 101 | 95  | 101 | 100 | 101 | 91  | 101 | 98  | 105 | November  |
| децембар  | 104             | 99                   | 111 | 86  | 98  | 100 | 101 | 102 | 111 | 97  | 105 | 96  | 113 | 100 | 102 | 104 | December  |
| 2006      |                 |                      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     | 2006      |
| јануар    | 98              | 97                   | 94  | 111 | 106 | 100 | 96  | 101 | 107 | 105 | 94  | 103 | 94  | 101 | 99  | 91  | January   |
| фебруар   | 101             | 104                  | 120 | 93  | 99  | 105 | 99  | 98  | 98  | 99  | 103 | 99  | 104 | 96  | 101 | 111 | February  |
| март      | 101             | 102                  | 88  | 100 | 97  | 107 | 99  | 98  | 91  | 106 | 99  | 108 | 97  | 102 | 102 | 97  | March     |
| април     | 103             | 102                  | 95  | 103 | 98  | 97  | 101 | 101 | 109 | 97  | 102 | 95  | 109 | 115 | 102 | 102 | April     |
| мај       | 102             | 100                  | 102 | 106 | 102 | 105 | 106 | 98  | 100 | 99  | 96  | 115 | 99  | 101 | 102 | 105 | May       |
| јун       | 102             | 105                  | 103 | 101 | 106 | 95  | 108 | 105 | 103 | 103 | 103 | 93  | 101 | 99  | 103 | 103 | June      |
| јул       | 101             | 98                   | 96  | 104 | 103 | 103 | 95  | 97  | 107 | 100 | 100 | 96  | 100 | 100 | 103 | 98  | July      |
| август    | 101             | 103                  | 98  | 118 | 99  | 97  | 112 | 106 | 94  | 101 | 100 | 103 | 101 | 97  | 102 | 100 | August    |
| септембар | 101             | 99                   | 102 | 94  | 101 | 101 | 99  | 100 | 98  | 102 | 105 | 100 | 100 | 95  | 101 | 100 | September |
| октобар   | 100             | 100                  | 121 | 106 | 99  | 100 | 102 | 101 | 102 | 104 | 99  | 102 | 102 | 102 | 99  | 101 | October   |
| новембар  | 100             | 104                  | 101 | 97  | 98  | 96  | 100 | 100 | 104 | 97  | 103 | 99  | 100 | 101 | 102 | 98  | November  |
| децембар  | 103             | 105                  | 102 | 87  | 101 | 105 | 95  | 106 | 102 | 104 | 102 | 102 | 101 | 106 | 99  | 105 | December  |



9.5. ИНДЕКСИ ПРОСЈЕЧНИХ НОМИНАЛНИХ НЕТО ПЛАТА ПО ЗАПОСЛЕНОМ  
INDEXES OF AVERAGE NOMINAL NET WAGES BY EMPLOYEE

Ø2005=100

|           | Укупно<br>Total | Подручја<br>Sections |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |           |
|-----------|-----------------|----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|
|           |                 | A                    | B   | C   | D   | E   | F   | G   | H   | I   | J   | K   | L   | M   | N   | O   |           |
| 2005      |                 |                      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     | 2005      |
| октобар   | 113             | 108                  | 118 | 173 | 118 | 112 | 119 | 116 | 119 | 106 | 121 | 114 | 110 | 108 | 106 | 104 | October   |
| новембар  | 112             | 112                  | 111 | 169 | 120 | 114 | 117 | 117 | 113 | 107 | 121 | 115 | 101 | 109 | 104 | 109 | November  |
| децембар  | 116             | 111                  | 124 | 146 | 117 | 114 | 118 | 119 | 125 | 104 | 127 | 110 | 114 | 108 | 107 | 113 | December  |
| 2006      |                 |                      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     | 2006      |
| јануар    | 104             | 101                  | 99  | 133 | 110 | 102 | 99  | 107 | 121 | 104 | 102 | 103 | 100 | 102 | 100 | 98  | January   |
| фебруар   | 105             | 104                  | 118 | 124 | 109 | 107 | 98  | 105 | 118 | 102 | 105 | 102 | 104 | 98  | 101 | 109 | February  |
| март      | 106             | 106                  | 104 | 124 | 106 | 115 | 97  | 104 | 108 | 108 | 104 | 110 | 101 | 100 | 103 | 105 | March     |
| април     | 109             | 108                  | 99  | 128 | 104 | 111 | 97  | 105 | 118 | 106 | 106 | 105 | 110 | 115 | 105 | 108 | April     |
| мај       | 111             | 108                  | 101 | 135 | 106 | 117 | 103 | 103 | 118 | 105 | 102 | 121 | 109 | 116 | 107 | 113 | May       |
| јун       | 113             | 113                  | 104 | 137 | 112 | 110 | 111 | 108 | 122 | 108 | 105 | 112 | 110 | 115 | 110 | 116 | June      |
| јул       | 114             | 111                  | 100 | 143 | 115 | 113 | 105 | 104 | 130 | 108 | 105 | 108 | 109 | 116 | 114 | 114 | July      |
| август    | 115             | 114                  | 97  | 167 | 114 | 110 | 118 | 111 | 122 | 109 | 106 | 111 | 111 | 112 | 116 | 114 | August    |
| септембар | 116             | 113                  | 99  | 158 | 115 | 111 | 116 | 111 | 119 | 111 | 110 | 111 | 110 | 107 | 117 | 114 | September |
| октобар   | 116             | 113                  | 120 | 167 | 113 | 111 | 118 | 113 | 122 | 116 | 110 | 113 | 112 | 109 | 116 | 115 | October   |
| новембар  | 115             | 117                  | 121 | 163 | 111 | 107 | 118 | 113 | 126 | 112 | 113 | 112 | 112 | 110 | 118 | 113 | November  |
| децембар  | 118             | 123                  | 123 | 141 | 113 | 112 | 112 | 119 | 129 | 116 | 116 | 115 | 113 | 117 | 117 | 119 | December  |

9.6. ИНДЕКСИ ПРОСЈЕЧНИХ РЕАЛНИХ НЕТО ПЛАТА ПО ЗАПОСЛЕНОМ  
INDEXES OF AVERAGE REAL NET WAGES BY EMPLOYEE

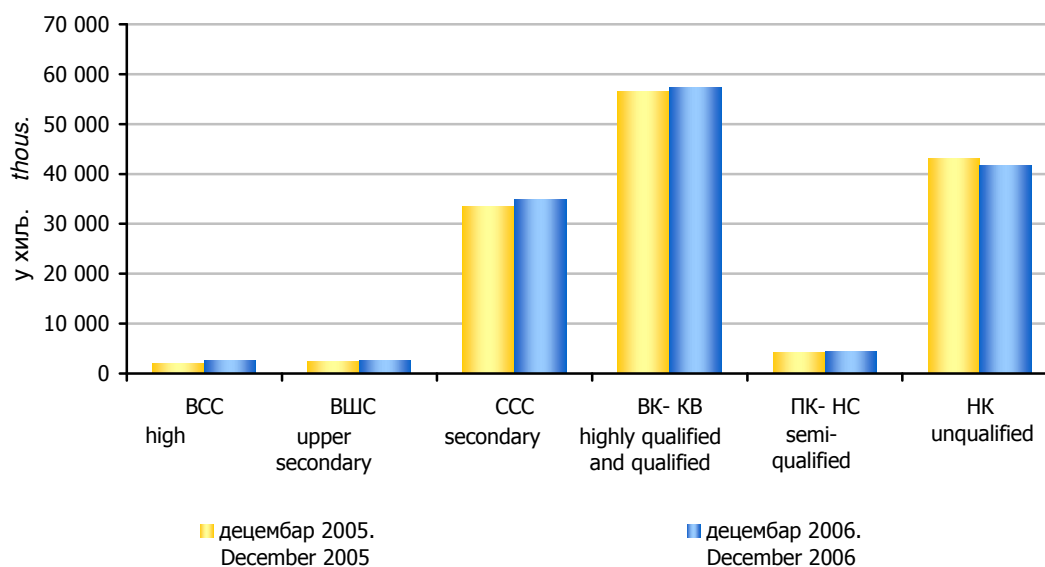
Ø2005=100

|           | Укупно<br>Total | Подручја<br>Sections |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |           |
|-----------|-----------------|----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|
|           |                 | A                    | B   | C   | D   | E   | F   | G   | H   | I   | J   | K   | L   | M   | N   | O   |           |
| 2005      |                 |                      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     | 2005      |
| октобар   | 104             | 100                  | 109 | 160 | 110 | 103 | 110 | 108 | 110 | 99  | 112 | 105 | 102 | 100 | 98  | 96  | October   |
| новембар  | 102             | 102                  | 101 | 154 | 109 | 104 | 107 | 107 | 103 | 97  | 111 | 105 | 92  | 99  | 95  | 99  | November  |
| децембар  | 105             | 100                  | 111 | 132 | 106 | 103 | 107 | 108 | 113 | 94  | 115 | 99  | 102 | 97  | 96  | 102 | December  |
| 2006      |                 |                      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     | 2006      |
| јануар    | 93              | 90                   | 88  | 119 | 99  | 92  | 89  | 96  | 109 | 93  | 92  | 93  | 90  | 91  | 90  | 88  | January   |
| фебруар   | 94              | 93                   | 105 | 111 | 97  | 95  | 87  | 94  | 105 | 91  | 93  | 91  | 93  | 87  | 90  | 97  | February  |
| март      | 94              | 94                   | 93  | 110 | 94  | 102 | 86  | 92  | 96  | 96  | 92  | 98  | 89  | 89  | 91  | 93  | March     |
| април     | 99              | 98                   | 89  | 115 | 94  | 101 | 88  | 95  | 107 | 95  | 96  | 95  | 99  | 104 | 95  | 97  | April     |
| мај       | 99              | 97                   | 90  | 121 | 95  | 104 | 92  | 92  | 106 | 94  | 91  | 108 | 97  | 104 | 96  | 101 | May       |
| јун       | 102             | 102                  | 94  | 123 | 101 | 99  | 100 | 97  | 110 | 97  | 95  | 101 | 99  | 104 | 99  | 105 | June      |
| јул       | 105             | 102                  | 92  | 131 | 105 | 104 | 97  | 96  | 120 | 99  | 97  | 99  | 101 | 106 | 105 | 105 | July      |
| август    | 107             | 106                  | 90  | 155 | 105 | 102 | 109 | 103 | 113 | 101 | 98  | 103 | 102 | 104 | 108 | 105 | August    |
| септембар | 108             | 105                  | 92  | 146 | 107 | 103 | 108 | 103 | 111 | 103 | 103 | 103 | 102 | 99  | 109 | 106 | September |
| октобар   | 105             | 103                  | 109 | 152 | 103 | 101 | 107 | 102 | 110 | 105 | 99  | 103 | 102 | 99  | 105 | 104 | October   |
| новембар  | 104             | 106                  | 109 | 147 | 100 | 96  | 106 | 102 | 114 | 101 | 102 | 102 | 102 | 99  | 107 | 102 | November  |
| децембар  | 106             | 111                  | 110 | 127 | 101 | 100 | 100 | 107 | 116 | 104 | 104 | 103 | 101 | 105 | 105 | 106 | December  |

9.7. ЛИЦА КОЈА ТРАЖЕ ЗАПОСЛЕЊЕ<sup>1)</sup>  
PERSONS LOOKING FOR EMPLOYMENT<sup>1)</sup>

|           | Укупно<br>Total | Жене<br>Women | Према степену стручног образовања<br>According to the level of educational attainment |                           |                  |  |                           |                   |           |
|-----------|-----------------|---------------|---|---------------------------|------------------|--|---------------------------|-------------------|-----------|
|           |                 |               | BCC<br>high   | BШС<br>upper<br>secondary | CCC<br>secondary | БК – KB<br>highly qualified<br>and qualified | ПК – HC<br>semi-qualified | HK<br>unqualified |           |
| 2005      |                 |               |   |                           |                  |  |                           |                   | 2005      |
| октобар   | 156 335         | 72 200        | 2 164   | 2 615                     | 36 312           | 60 468                                       | 5 019                     | 49 757            | October   |
| новембар  | 151 607         | 68 147        | 2 157   | 2 566                     | 34 868           | 58 486                                       | 4 854                     | 48 676            | November  |
| децембар  | 142 331         | 62 653        | 2 131   | 2 432                     | 33 575           | 56 678                                       | 4 346                     | 43 169            | December  |
| 2006      |                 |               |   |                           |                  |  |                           |                   | 2006      |
| јануар    | 142 754         | 62 904        | 2 199   | 2 465                     | 33 765           | 56 962                                       | 4 349                     | 43 014            | January   |
| фебруар   | 144 510         | 63 667        | 2 212   | 2 485                     | 34 111           | 57 792                                       | 4 403                     | 43 507            | February  |
| март      | 145 331         | 63 985        | 2 219   | 2 477                     | 34 263           | 58 217                                       | 4 407                     | 43 748            | March     |
| април     | 145 678         | 64 527        | 2 286   | 2 487                     | 34 323           | 58 364                                       | 4 440                     | 43 778            | April     |
| мај       | 144 830         | 64 501        | 2 356   | 2 549                     | 34 080           | 58 085                                       | 4 476                     | 43 284            | May       |
| јун       | 142 252         | 63 620        | 2 479   | 2 584                     | 33 974           | 57 318                                       | 4 298                     | 41 599            | June      |
| јул       | 141 932         | 63 881        | 2 683   | 2 663                     | 34 182           | 57 095                                       | 4 241                     | 41 068            | July      |
| август    | 141 586         | 63 689        | 2 764   | 2 689                     | 34 419           | 57 087                                       | 4 187                     | 40 440            | August    |
| септембар | 141 348         | 63 555        | 2 656   | 2 617                     | 34 472           | 56 881                                       | 4 306                     | 40 416            | September |
| октобар   | 141 401         | 63 794        | 2 631   | 2 620                     | 34 625           | 56 621                                       | 4 335                     | 40 569            | October   |
| новембар  | 142 899         | 64 728        | 2 668   | 2 693                     | 34 810           | 56 960                                       | 4 398                     | 41 370            | November  |
| децембар  | 144 106         | 64 928        | 2 735   | 2 722                     | 34 944           | 57 443                                       | 4 424                     | 41 838            | December  |

<sup>1)</sup> Извор података: Републички завод за запошљавање  
Source of data: Employment Office of Republika Srpska



Графика 9. Лица која траже запослење према степену стручног образовања  
Graph 9. Persons looking for employment according to the level of educational attainment

У децембру 2006. године у Републици Српској просјечна бруто плата по запосленом износи 837 КМ, а просјечна нето плата по запосленом је 550 КМ.

Посматрано по подручјима, просјечна нето плата се креће од 1 173 КМ у подручју финансијско посредовање до 373 КМ у подручју хотели и ресторани.

Просјечна исплаћена нето плата у октобру 2006. године у односу на септембар 2006. године номинално је већа за 0,3%, а реално мања за 2,2%. У новембру 2006. године у односу на октобар 2006. године, просјечна исплаћена нето плата је и номинално и реално мања за 0,5%, односно за 0,9%. У децембру 2006. године у односу на новембар 2006. године просјечна исплаћена нето плата и номинално и реално је већа за 2,5 %, односно 1,9%.

У односу на просјечну нето плату исплаћену у 2005. години, просјечна нето плата исплаћена у октобру 2006. године, номинално је већа за 16,0%, а реално за 5,2%. Просјечна исплаћена нето плата у новембру 2006. године у односу на просјечну исплаћену нето плату у 2005. години номинално је већа за 15,4%, а реално за 4,2%. Просјечна исплаћена нето плата у децембру 2006. године у односу на просјечну исплаћену нето плату у 2005. години номинално и реално је већа за 18,3%, односно 6,2%.

Код анализе података о платама, треба имати на уму да просјечне плате представљају количник укупно исплаћених плата и броја запослених на које се те исплаћене плате односе. Кашњење у исплатама плата отежава статистичко праћење кретања плата с обзиром да се ради о различитом броју исплата у појединим мјесецима као и исплатама за различите временске периоде.

Индекс реалне просјечне нето плате представља однос између индекса номиналне просјечне нето плате и индекса трошкова живота.

The average gross wage by employee in December 2006, in Republika Srpska, was 837 KM, and the average net wage by employee was 550 KM.

Considering sections, the average net wage varied from 1 173 KM in the financial intermediation to 373 KM in the hotels and restaurants.

The average paid net wage in October 2006, compared to September 2006, was nominally and really higher for 0.3% and 2.2% respectively. In November 2006, in relation to October 2006, the average paid net wage was nominally and really lower for 0.5% and 0.9% respectively. Compared to the previous month, the average net wage paid in December 2006, was nominally and really higher for 2.5% and 1.9% respectively.

In relation to the average net wage paid in 2005, the average net wage paid in October 2006 was nominally and really higher for 16.0% and 5.2% respectively. The average net wage paid in November 2006, compared to the average net wage in 2005, was nominally and really higher for 15.4% and 4.2% respectively. The nominal increase of average net wage paid in December 2006, compared to the average net wage in 2005, was nominally and really higher for 18.3%, and 6.2% respectively.

In the wage data analyzing, it should be taken in consideration that the average net wage represent a ratio between total paid net wage and number of employees paid. A delay in receiving wages makes difficulties in statistical observation of wage movements, considering a different number of payments in particular month, as well as payments for different time periods.

The index of real average net wage is a ratio between nominal average net wage index and living costs index.

**10. ПЕНЗИЈСКО И ИНВАЛИДСКО  
ОСИГУРАЊЕ<sup>1)</sup>**
**10. PENSIONS AND DISABILITY  
INSURANCE<sup>1)</sup>**
**10.1. КОРИСНИЦИ ПЕНЗИЈА ПО ВРСТАМА  
BENEFICIARIES OF PENSIONS BY SORT**

|           | Укупно<br>Total | Инвалидске<br>Disability | Старосне<br>Old – age | Породичне<br>Survivors |           |
|-----------|-----------------|--------------------------|-----------------------|------------------------|-----------|
| 2005      |                 |                          |                       |                        | 2005      |
| октобар   | 182 269         | 33 295                   | 80 898                | 68 076                 | October   |
| новембар  | 183 155         | 33 335                   | 80 985                | 68 835                 | November  |
| децембар  | 183 362         | 33 338                   | 81 027                | 68 997                 | December  |
| 2006      |                 |                          |                       |                        | 2006      |
| јануар    | 179 674         | 33 529                   | 79 838                | 67 307                 | January   |
| фебруар   | 182 201         | 32 982                   | 81 065                | 68 154                 | February  |
| март      | 184 069         | 33 278                   | 81 795                | 68 996                 | March     |
| април     | 184 548         | 33 399                   | 81 916                | 69 233                 | April     |
| мај       | 185 065         | 33 563                   | 82 096                | 69 406                 | May       |
| јун       | 185 357         | 33 641                   | 82 139                | 69 577                 | June      |
| јул       | 185 538         | 33 730                   | 82 108                | 69 700                 | July      |
| август    | 185 729         | 33 832                   | 82 090                | 69 807                 | August    |
| септембар | 186 021         | 33 921                   | 82 120                | 69 980                 | September |
| октобар   | 185 476         | 33 988                   | 82 232                | 69 256                 | October   |
| новембар  | 186 153         | 34 056                   | 82 299                | 69 798                 | November  |
| децембар  | 186 379         | 34 150                   | 82 241                | 69 988                 | December  |

**10.2. ПРОСЈЕЧНЕ ПЕНЗИЈЕ ПО ВРСТАМА  
AVERAGE PENSIONS BY SORT**

 у KM  
in KM

|           | Укупно<br>Total | Инвалидске<br>Disability | Старосне<br>Old - age | Породичне<br>Survivors |           |
|-----------|-----------------|--------------------------|-----------------------|------------------------|-----------|
| 2005      |                 |                          |                       |                        | 2005      |
| октобар   | 194,06          | 180,11                   | 229,51                | 158,76                 | October   |
| новембар  | 198,29          | 184,35                   | 234,81                | 162,06                 | November  |
| децембар  | 210,71          | 196,30                   | 250,01                | 171,51                 | December  |
| 2006      |                 |                          |                       |                        | 2006      |
| јануар    | 213,35          | 198,55                   | 252,17                | 174,45                 | January   |
| фебруар   | 213,80          | 198,97                   | 252,91                | 174,46                 | February  |
| март      | 214,12          | 199,38                   | 253,56                | 174,47                 | March     |
| април     | 214,36          | 199,93                   | 253,89                | 174,56                 | April     |
| мај       | 214,65          | 200,55                   | 254,23                | 174,66                 | May       |
| јун       | 214,97          | 201,55                   | 254,47                | 174,82                 | June      |
| јул       | 215,19          | 202,28                   | 254,65                | 174,96                 | July      |
| август    | 215,38          | 202,92                   | 254,81                | 175,06                 | August    |
| септембар | 215,58          | 203,61                   | 254,97                | 175,16                 | September |
| октобар   | 215,98          | 204,28                   | 255,16                | 175,20                 | October   |
| новембар  | 216,15          | 204,94                   | 255,35                | 175,40                 | November  |
| децембар  | 216,28          | 205,54                   | 255,44                | 175,49                 | December  |

<sup>1)</sup> Извор података: Фонд пензијског и инвалидског осигурања  
Source of data: Public Fund of Pension and Disability Insurance

**11. СТАНОВНИШТВО**

Подаци о виталним догађајима (рођени, умрли и вјенчани) добијени су на основу мјесечних извјештаја матичара, а разведени од судова надлежних за разводе бракова.

Мјесечним извјештајем виталне статистике прикупљају се подаци о рођењима, умирањима и склопљеним и разведеним браковима.

Живорођеним дјететом сматра се свако дијете које при рођењу дише и показује друге знакове живота као што су куцање срца, пулсирање пупчане врпце и несумњиво кретање вољних мишића. Ако дијете убрзо по рођењу умре, онда се најприје региструје као живорођено, а затим и као умрло.

Умрлим се сматра свако живорођено лице код кога је наступио престанак свих виталних функција које започињу рођењем, без могућности поновног оживљавања. Овдје нису укључени мртворођени.

Витални индекс је однос између броја живорођених и броја умрлих.

Склопљени брак је успостављена веза између мушкарца и жене закључена на законом предвиђени начин, тј. уписана у матичну књигу вјенчаних.

Подаци о виталним догађајима су први резултати добијени на основу мјесечног прегледа кога израђују матичне службе и мјесни уреди. Мјесечни подаци се односе на мјесец у коме су витални догађаји уписани у матичне књиге, а не на мјесец када су се и догодили. Због тога, у првим резултатима укупан број догађаја укључује и један број оних који се не односе на мјесец за који се исказују подаци.

**11. POPULATION**

Data on vital events (births, deaths and marriages) are obtained by the Monthly report of the registration officers, and on divorces from municipal courts in charge.

The Monthly statistics report on vital events covers the data on births, deaths, marriages and divorces.

A live-born child is every child who breathes and exhibits other signs of life at birth, such as beating of the heart, pulsation of the umbilical cord, or definite movements of voluntary muscles. If a child dies soon after birth, then it is registered first as a live born, and then as a dead.

A dead person is considered to be any live born person whose vital functions, beginning with birth, have stopped without a possibility of recovery. Stillbirths are not included here.

The vital index is a ratio between live births and stillbirths.

The marriage is an established relation between a man and a woman, constituted as a legal marriage, i.e. the marriage entered into the register of marriages.

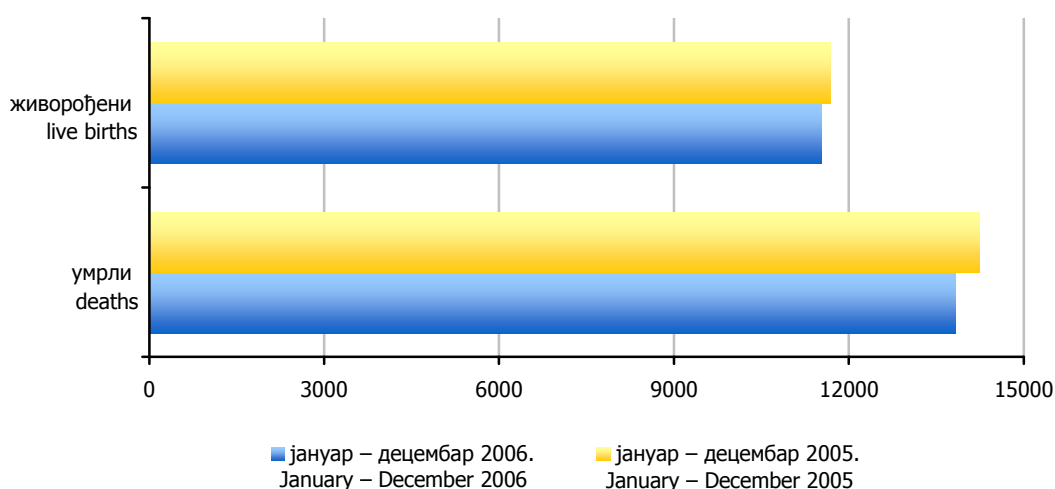
The data on vital events are the first results, which were based on the Monthly report of registers and local offices. Monthly data are referred to the month in which the vital events are entered in the register, and not to the month of occurrence. Therefore, in the first results, the total numbers of events include some of those, which have not occurred in the reference month.

11.1. РОЂЕЊА, УМИРАЊА, СКЛОПЉЕНИ И РАЗВЕДЕНИ БРАКОВИ (први резултати)  
BIRTHS, DEATHS, MARRIAGES AND DIVORCES (first results)

|           | Рођени<br>Births          |               |                   |                                     | Вита-<br>лни<br>инд-<br>екс <sup>1)</sup><br>Vital<br>index <sup>1</sup> | Умрли<br>Deaths |               |                  |                               | Склоп-<br>љени<br>бракови<br>Marria-<br>ges | Разве-<br>дени<br>бракови<br>Divorces |           |
|-----------|---------------------------|---------------|-------------------|-------------------------------------|--|-----------------|---------------|------------------|-------------------------------|---|---------------------------------------|-----------|
|           | живорођени<br>live births |               |                   | мртво-<br>рођени<br>still<br>births |  | укупно<br>total |               |                  | од тога<br>одојчад<br>infants |   |                                       |           |
|           | укупно<br>total           | мушки<br>male | жен-ски<br>female |                                     |  | укупно<br>total | мушки<br>male | женски<br>female |                               |   |                                       |           |
| 2005      |                           |               |                   |                                     |  |                 |               |                  |                               |   |                                       | 2005      |
| октобар   | 982                       | 482           | 500               | -                                   | 0,93   | 1 057           | 550           | 507              | 4                             | 787   | 74                                    | October   |
| новембар  | 975                       | 534           | 441               | 3                                   | 0,77   | 1 264           | 680           | 584              | 1                             | 569   | 52                                    | November  |
| децембар  | 919                       | 456           | 463               | 5                                   | 0,76   | 1 209           | 633           | 578              | 6                             | 449   | 80                                    | December  |
| 2006      |                           |               |                   |                                     |  |                 |               |                  |                               |   |                                       | 2006      |
| јануар    | 852                       | 439           | 413               | -                                   | 0,72   | 1 184           | 628           | 556              | 8                             | 490   | 49                                    | January   |
| фебруар   | 808                       | 411           | 397               | 2                                   | 0,69   | 1 165           | 615           | 550              | 4                             | 468   | 52                                    | February  |
| март      | 947                       | 458           | 489               | 3                                   | 0,75   | 1 267           | 669           | 598              | 4                             | 400   | 94                                    | March     |
| април     | 905                       | 457           | 448               | 1                                   | 0,84   | 1 077           | 558           | 519              | 2                             | 571   | 52                                    | April     |
| мај       | 941                       | 488           | 453               | 1                                   | 0,76   | 1 240           | 653           | 587              | 4                             | 612   | 54                                    | May       |
| јун       | 947                       | 504           | 443               | -                                   | 0,81   | 1 162           | 607           | 555              | 1                             | 623   | 52                                    | June      |
| јул       | 1 045                     | 511           | 534               | 1                                   | 0,92   | 1 131           | 594           | 537              | -                             | 868   | 34                                    | July      |
| август    | 1 116                     | 568           | 548               | 3                                   | 1,02   | 1 091           | 597           | 494              | 4                             | 1 020                                       | 39                                    | August    |
| септембар | 979                       | 512           | 467               | 2                                   | 0,93   | 1 055           | 559           | 496              | 3                             | 922   | 46                                    | September |
| октобар   | 1 042                     | 519           | 523               | 6                                   | 0,95   | 1 100           | 577           | 523              | 3                             | 796   | 57                                    | October   |
| новембар  | 1 018                     | 543           | 475               | 2                                   | 0,86   | 1 190           | 608           | 582              | 0                             | 632   | 58                                    | November  |
| децембар  | 936                       | 481           | 455               | 0                                   | 0,80   | 1 168           | 608           | 560              | 0                             | 478   | 49                                    | December  |

<sup>1)</sup> Витални индекс представља однос између броја живорођених и броја умрлих.

<sup>1)</sup> The vital index is a ratio between live births and still births.



Графика 10. Живорођени и умрли  
Graph 10. Live births and deaths

У Републици Српској у 2006. године рођено је 11 580, што у односу на 2005. годину показује раст наталитета за 3,27%, а умрло је 13 829 лица, што у односу на 2005. годину показује пад морталитета за 3,21%.

У 2006. године у Републици Српској склопљено је 7 875 бракова што у односу на исти период 2005. године показује раст нупцијалитета за 5,40%, док се развело 639 брака, што у односу на исти период 2005. године показује пад диворцијалитета за 12,2%.

In Republika Srpska, in 2006, 11 580 babies were born, what, in comparison with 2005, indicates a 3.27% increase in natality. 13 829 persons died, what, compared to 2005 indicates a 3.21% decrease in mortality.

There were 7 875 marriages in Republika Srpska in 2006, what presents an increase of 5.40%, compared to the same period of 2005. In the same period, the number of divorces was 639, what indicates a decrease of 12.2% in number of divorces.

**Дизајн / Design**

Никола Котроман  
Nikola Kotroman

**Редакциони одбор / Redactional Board**

Јелена Ђокић, Милка Михолчић, Нада Јаковљевић, Биљана Ђукић, Богдана Радић  
Jelena Đokić, Milka Miholjčić, Nada Jakovljević, Biljana Đukić, Mladen Radić, Bogdana Radić

**Одговара / Person responsible**

Славко Шобот, директор  
Slavko Šobot, Director General

Претплата и куповина издања Републичког завода за статистику врши се на  
жиро рачун број: 562-099-00000556-87 Буџет Републике Српске, врста прихода 722 511, буџетски орган 09-22-001  
Subscription and purchase of the publications of Republika Srpska Institute of Statistics are performed on  
a giro-account: 562-099-00000556-87 Republika Srpska Budget, income type 722 511, budget body 09-22-001

Издаје: Републички завод за статистику,  
Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д, Тел. 051/450-275,  
Преглед је објављен и на Интернету на адреси: <http://www.rzs.rs.ba>,  
e-mail: [stat@rzs.rs.ba](mailto:stat@rzs.rs.ba)  
Тираж: 60 примјерака  
Published by: Republika Srpska Institute of Statistics,  
Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d St., phone: 051/450-275,  
Review is available on the internet at: <http://www.rzs.rs.ba>,  
e-mail: [stat@rzs.rs.ba](mailto:stat@rzs.rs.ba)  
Circulation: 60 copies